

STUDIJSKI PROGRAM: NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH OSNOVNIH STUDIJA

R. br	Naziv predmeta	Sem	Broj časova			BROJ ECTS
			P	V	L	
PRVA GODINA						
1.	Njemački jezik 1 – osnove gramatike	I	2	2		5
2.	Njemačka književnost 1 – <i>Srednji vijek, humanizam i reformacija</i>	I	2	1		5
3.	Savremeni njemački jezik 1 – <i>Nivo A1</i>	I	2	6		10
4.	Crnogorski jezik 1	I	2	1		3
5.	Uvod u opštu lingvistiku	I	2	0		3
6.	Drugi strani jezik-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 1 Ruski jezik 1 Francuski jezik 1 Italijanski jezik 1	I	2	2		4

	Španski jezik 1					
7.	Njemački jezik 2 – Morfologija 1	II	2	2		5
8.	Njemačka književnost 2 – <i>Barok i prosvjetiteljstvo</i>	II	2	1		5
9.	Savremeni njemački jezik 2 – <i>Nivo A2</i>	II	2	6		10
10.	Crnogorski jezik 2	II	2	1		3
11.	Teorija književnosti	II	2	0		3
12.	Drugi strani jezik 2-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 2 Ruski jezik 2 Francuski jezik 2 Italijanski jezik 2 Španski jezik 2	II	2	2		4
Ukupno časova aktivne nastave			24	24		
Ukupno ECTS kredita						60
DRUGA GODINA						
1.	Njemački jezik 3 – Morfolgija 2	III	2	2		5
2.	Njemačka književnost 3 – <i>Njemačka klasika i romantizam</i>	III	2	2		5
3.	Civilizacija zemalja njemačkog govornog područja	III	2	0		3
4.	Savremeni njemački jezik 3 – <i>Nivo B1.1</i>	III	2	6		9
5.	Osnove prevođenja 1	III	2	0		4
6.	Drugi strani jezik 3-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 3 Ruski jezik 3 Francuski jezik 3 Italijanski jezik 3 Španski jezik 3	III	2	2		4
7.	Njemački jezik 4 – Sintaksa 1	IV	2	2		5
8.	Njemačka književnost 4 – <i>Bidermajer, realizam, naturalizam</i>	IV	2	2		5
9.	Istorija njemačke kulture	IV	2	0		3
10.	Savremeni njemački jezik 4 – <i>Nivo B1.2</i>	IV	2	6		9
11.	Osnove prevođenja 2	IV	2	0		4
12.	Drugi strani jezik 4-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 4 Ruski jezik 4 Francuski jezik 4 Italijanski jezik 4 Španski jezik 4	IV	2	2		4
Ukupno časova aktivne nastave			24	24		
Ukupno ECTS kredita						60
TREĆA GODINA						
1.	Njemački jezik 5 – Sintaksa 2	V	2	2		5

2.	Njemačka književnost 5 – <i>Književnost 20. vijeka sa seminarskim radom</i>	V	2	2		6
3.	Savremeni njemački jezik 5 – <i>Nivo B2.1</i>	V	2	6		10
4.	Osnove prevođenja 3	V	2	2		5
5.	Drugi strani jezik 5-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 5 Ruski jezik 5 Francuski jezik 5 Italijanski jezik 5 Španski jezik 5	V	2	2		4
6.	Njemački jezik 6 – Leksikologija	VI	2	2		5
7.	Njemačka književnost 6 – <i>Književnost 20. vijeka sa seminarskim radom</i>	VI	2	2		5
8.	Drugi strani jezik 6-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)					
	Engleski jezik 6 Ruski jezik 6 Francuski jezik 6 Italijanski jezik 6 Španski jezik 6	VI	2	2		4
Izborni modul 1: Nastavno-istraživački						
1.	Savremeni njemački jezik 6 – <i>Nivo B2.2</i>	VI	2	6		10
2.	Osnove prevođenja 4	VI	2	2		6
Izborni modul 2: Jezik i društvo						
3.	Njemački jezik struke – <i>Nivo B2.2</i>	VI	2	4		6
4.	Poslovna komunikacija – sa projektnim radom	VI	2	2		4
5.	Izborni predmeti (broj predmeta će zavisti od fonda časova i ECTS kredita sa drugih fakulteta)	VI				
Ukupno časova aktivne nastave modul 1			20	28		
Ukupno časova aktivne nastave modul 2			22	26		
Ukupno ECTS kredita						60

Naziv predmeta: Njemački jezik 1 – osnove gramatike			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj da se student upozna sa osnovnim pojmovima njemačke gramatike (fonetika, morfologija, sintaksa) i da stečena znanja koristi u savremenom jeziku i svakodnevnoj komunikaciji na njemačkom jeziku.			
Sadržaj predmeta: Upoznavanje sa osnovama njemačke gramatike i osnovnim pojmovima germanističke lingvistike.			
1. Fonetika i fonologija. Pojam fonema i alofona.			
2. Vokali i konsonanti u njemačkom jeziku.			
3. Morfologija. Morfeme u njemačkom jeziku. Gramatičke kategorije i vrste riječi u njemačkom jeziku.			
4. Present. Jaki i slabi glagoli. Glagoli sa odvojivim i neodvojivim prefiksima. Modalni glagoli.			
5. Perfekt i preterit. Građenje i upotreba.			
6. Imperativ. Pluskvamperfekt. Futur I i Futur II – građenje i upotreba.			
7. 1. test			
8. Imenice. Rod, broj i padež imenica.			

<p>9. Član u njemačkom jeziku (određeni, neodređeni, nulti, negativni i prisvojni)</p> <p>10. Zamjenice u njemačkom jeziku (lične, reflektivne i prisvojne)</p> <p>11. Pridjev. Deklinacija i komparacija.</p> <p>12. Predlozi u njemačkom jeziku. Predlozi sa dativom i sa akuzativom.</p> <p>13. 2. test</p> <p>14. Pozicija glagola u njemačkom jeziku. Konjunktora</p> <p>15. Subjunktora. Zavisne rečenice u njemačkom jeziku (weil, obwohl, dass)</p>														
<p>Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da :</p> <p>1. Vlada osnovnim terminima iz oblasti njemačke gramatike (fonetika, morfološka, sintaksa).</p> <p>2. Umije da gradi i upotrebljava sva glagolska vremena u njemačkom jeziku.</p> <p>3. Prepoznaje vrste riječi u njemačkom jeziku i pravilno upotrebljava različite oblike riječi u komunikaciji.</p> <p>4. Razlikuje zavisne i nezavisne rečenice u njemačkom jeziku.</p> <p>5. Upotrebljava osnovne oblike zavisnih i nezavisnih rečenica u svakodnevnoj komunikaciji.</p>														
<p>Opterećenje studenta:</p> <table border="0"> <tr> <td>Nedjeljno</td> <td>U semestru</td> </tr> <tr> <td>5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta</td> <td>Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta</td> </tr> <tr> <td>Struktura:</td> <td>minuta</td> </tr> <tr> <td>2 sati predavanja</td> <td>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta</td> </tr> <tr> <td>2 sati vježbi</td> <td>Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati</td> </tr> <tr> <td>2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta</td> <td>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.</td> </tr> <tr> <td>(priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</td> <td>Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</td> </tr> </table>	Nedjeljno	U semestru	5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta	Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	Struktura:	minuta	2 sati predavanja	Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	2 sati vježbi	Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	(priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Nedjeljno	U semestru													
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta	Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta													
Struktura:	minuta													
2 sati predavanja	Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta													
2 sati vježbi	Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati													
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.													
(priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)													
<p>Literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> Busche, Anne/Szita, Szilva (2014): A Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1,A2. Schubert Verlag, Leipzig Srdić, Smilja (2008): Morphologie der deutschen Sprache. Jasen. Beograd Bugarški, Ranko (2003): Uvod u opštu lingvistiku. Čigoja štampa XX vek. Beograd 														
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.</p>														
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>														
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Ljubomir Ivanović, saradnik</p>														

Naziv predmeta: Njemačka književnost 1 – Srednji vijek, humanizam i reformacija			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
O	I	5	2P+1V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove razvoja književnosti.			
Sadržaj predmeta: Predmet obuhvata gradivo od prvih spomenika pismenosti i književnosti – Merzeburških bajalica i junačkih spjevova preko dvorskog romana i srednjevekovne religiozne, ali i svetovne ljubavne poezije, minezanga, do djela humanizma i reformacije njemačkog govornog kruga. Na predavanjima i vježbama se detaljno obrađuje <i>Pjesma o Hildebrandu</i> i <i>Pjesma o Nibelunzima</i> . Slijedi tumačenje dvorskog romana – opšte i posebne karakteristike i predstavnici: Feldeke: <i>Eneida</i> ; Hartman fon Aue: <i>Ivajn, Ere, Gregorije na steni, Siroti Hajnrih</i> , Volfram fon Ešenbah: Gotfrid fon Štrazburg: <i>Parčifal, Tristan</i> . O društvenoj ulozi, temama, motivima i ostalim osobenostima minezanga se govori kroz pjesme Valtera fon der Fogelvajdea i drugih predstavnika. Potom je tematizovana mistička književnost: gospođa Ava, Majster Ekhart, Hildegard fon Bingena. Iz perioda 16. vijeka posebna pažnja je posvećena djelu <i>Ratara iz Češke</i> Johanesa fon Tepla, Luterovom književnom radu: <i>Poslanica o prevođenju</i> – o prevođenju Biblije i renesansnim poetikama. Pažnja se potom poklanja djelima satirične književnosti i knjigama za narod: <i>Narodna knjiga o dr Johanu Faustusu, Til Ojlenšpigel</i> . Na kraju se tematizuje djelo nirnberških majstora pjevača i najpoznatijeg majsterzengera, Hansa Zaksa, kao i tzv. „književnost ludosti“: Erazmo Roterdamski: <i>Pohvala ludosti</i> , Sebastijan Brant: <i>Brod ludaka</i> .			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da objasni proces nastanka i razvoja književnosti na njemačkom jeziku i nabroji najznačajnije autore i djela na njemačkom ili latinskom jeziku od početaka			

pismenosti do kasnog srednjeg vijeka. Student zna da opiše poetološka i žanrovska obilježja njemačke književnosti datog perioda, kategorizuje djela rane njemačke književnosti, nastala od početaka pismenosti do kasnog srednjeg vijeka, po književnim razdobljima i žanrovima, kao i da samostalno koristi istorije književnosti i književne priručnike za informisanje o zadatoj temi.	
Opterećenje studenta:	
Nedjeljno 4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta	U semestru Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = 85 sati i 20 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati
Struktura: 2 sati predavanja 1 sati vježbi 2 sati i 20 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad)
Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i> , SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnost</i> , Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost I</i> , Sarajevo-Beograd, 1980. Leksikoni: Povjest svjetske književnosti, Svjetska književnost – djela	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Slobodan Grubačić, mr Ana Minić	

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 1 – nivo A1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	I	10	2P+6V
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje vještina razumijevanja govora i pisanog teksta, ovladavanje pismenim i usmenim izražavanjem na njemačkom jeziku, usavršavanje i unapređivanje postojećeg znanja iz gramatike njemačkog jezika. Uvježbavanje studenata da na tekstovima iz oblasti književnosti i publicistike uočavaju i klasifikuju prevodilačke probleme.			
Sadržaj predmeta: Studenti se upoznaju sa svakodnevnim izrazima i temama, kao što je predstavljanje sebe i drugih itd, sa pravilima pisanja formalnog i neformalnog mejla, simuliraju razgovore u različitim svakodnevnim situacijama i obrađuju odgovarajuće gramatičke jedinice za A1 nivo.			
<ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica:Ich und die anderen (pozdravljanje, predstaviti sebe i druge, brojevi do milijardu, spelovanje) 2. sedmica: Termine, Termine (formalno i neformalno čitanje i razumijevanje sati,doba dana, godišnjih doba, godina i datuma, simulacija razgovora o kulturnim manifestacijama i zakazivanju termina,pisanje razglednice) 3. Slabi glagoli u prezentu, lične zamjenice u nominativu, red riječi u izjavnim i upitnim rečenicama,određeni, neodređeni i negativni član u nominativu i akuzativu, lične zamjenice u akuzativu. 4. sedmica: Unternehmen Familie (obrada leksike iz oblasti hrane,zanimanja,mjerne jedinice, zadaci u domaćinstvu, modalni glagoli, čitanje cijena, simulacija razgovora o porodici i u supermarketu) 5. sedmica: Spiel und Spaß (voditi razgovor o hobijima, slobodnom vremenu,različitim vrstama sporta, pisati i odgovarati na kratke oglase) 6. Modalni glagoli u prezentu, prisvojni članovi u nominativu, jaki glagoli u prezentu, <i>haben</i> i <i>sein</i> u preteritu, slabi glagoli u perfektu, veznici <i>und, oder, aber, denn</i> 7. 1. test 8. sedmica: Endlich ein Zimmer (razgovarati o događajima iz prošlosti, obrada leksike iz oblasti stana, kuće, namještaja, usmena i pismena obrada teme) 9. sedmica: Kleider machen Leute (obrada leksike iz oblasti odjeće, boja, materijala, razumjeti i formulisati uputstva i predloge, pisanje mejla) 10. Glagoli sa odvojjivim i neodvojjivim prefiksima u prezentu i perfektu, jaki i mješoviti glagoli u perfektu, imperativ 11. sedmica: Grüezi in der Schweiz (razumjeti informacije o znamenitostima, dati i razumjeti opis puta, pisanje mejla, razgovor o planovima) 12. Predlozi s akuzativom i dativom, upotreba prezenta za izražavanje budućih radnji, 			

13. 2. test	
14. sedmica: Hmmm, das schmeckt! (razumjeti i voditi razgovore u restoranu, davati predloge, odbijati ih ili biti saglasan sa njima, postavljati i reagovati na molbe,razgovarati o navikama u ishrani)	
15. Mješovita deklinacija pridjeva, obnavljanje i priprema za završni ispit	
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da:	
1. Razumije poznate riječi i osnovne fraze koje se odnoe na porodicu i nepoosrednu okolinu ako sagovornik govori polako i razgovjetno.	
2. Prepozna poznata imena, riječi vrlo jednostavne rečenice, npr. na oglasima postavljenim na javnim mjestima, plakatima ili u katalogima	
3. Vodi jednostavan razgovor i da postavlja i odgovara na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama.	
4. Napiše kratku jednostavnu razglednicu, da ispuni podatke ličnim podacima.	
5. Upotrijebi, prepozna i objasni osnovna gramatička pravila	
Opterećenje studenata:	
Nedjeljno	U semestru
8 kredita x 40/30 = <u>10 sati i 40 minuta</u>	Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = <u>170 sati i 40 minuta</u>
Struktura:	Neophodna priprema prije početka semestra
2 sati predavanja	(administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta
6 sati vježbi	Ukupno opterećenje za predmet: <u>8 x 30 = 240 sati</u>
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.
	Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Literatura: udžbenik DaF kompakt A1-B1 (1-10. lekcija) gramatika – A-Grammatik	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Nataša Matijević, saradnik, mr Ljubomir Ivanović, saradnik	

Naziv predmeta: CRNOGORSKI JEZIK I			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezni	I	3	2P + 1V
Studijski program: Akaderske osnovne studije – Studijski program za njemački jezik i kniževnost			
Uslovljenostdrugimpredmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Ovladavanje naukom o glasovima i različitim aspektima izučavanja glasova; osnovnim pravopisnim pravilima. Usvajanje osnovnih znanja iz morfologije (nauke o oblicima riječi) i tvorbe riječi.			
Sadržaj predmeta: Upoznavanje sa osnovnim postavkama i pojmovnim aparatom opšte fonetike i ovladavanje znanjima o ustrojstvu i funkcionisanju fonetskog sistema standardnog crnogorskog jezika i ovladavanje pravilima prozodijskog sistema i ortoepskom normom standardnog jezika. Upoznavanje sa pojmom morfologije, predmetom ispitivanja, morfemama i leksemama kao jedinicama morfologije i organizacijom leksičkog sistema crnogorskog jezika.			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Istorijski razvoj književnog jezika; štokavsko narječje 2. Fonetika i fonologija, glasovni sistem našeg jezika 3. Mofrofonologija; prozodijski sistem 4. Alternacije suglasnika 5. Alternacije samoglasnika 6. Pravopis, uvodne napomene, definisanje, podjela, pravopisna pravila (Pisanje velikog slova, skraćenice, rastavljane riječi na kraju reda; pravopisni i interpunkcijski znaci, sastavljeno i rastavljeno pisanje riječi) 7. KOLOKVIJUM I 8. Morfologija (riječ i morfema; vrste riječi) 9. Imenice i zamjenice 10. Pridjevi i brojevi 11. Glagolske riječi 12. Nepromjenljive vrste riječi 			

13. KOLOKVIJUM II
14. Osnovni princip tvorberiječi
15. Leksikologija
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: 1. Definiše osnovne pojmove pravopis – pravogovor, fonetika – fonologija, govor – jezik, glas – fonem, osnovne pojmove morfologije i tvorbe riječi – morfem, riječ; 2. Opisuje fonološke i morfološke glasovne promjene u savremenom standardnom jeziku i primjenjuje stečenja znanja u analizi primjera različite složenosti; 3. Prepoznaje i primijeni ortoepsku normu standardnog jezika; 4. Razlikuje vrste riječi u standardnom jeziku; 5. Gramatički samostalno analizira rečenice i tekstove s obzirom na fonetsko-morfološko-tvorbeni nivo jezika.
Literatura: Adnan Ćirgić, Ivo Pranković, Josip Silić, <i>Gramatika crnogorskoga jezika</i> , Podgorica, 2010; Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, <i>Gramatika srpskog jezika</i> , Beograd 1999; Branislav Ostojić, <i>Kratkapregledna gramatika srpskog jezika i pravopis</i> , Podgorica 2005; Mihailo Stevanović, <i>Gramatika srpskog jezika</i> , Beograd 1998; Eugenija Barić, <i>Hrvatska gramatika</i> , Školska knjiga, Zagreb 2005; Josip Silić, Ivo Pranković, <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i> , Zagreb, 2005; <i>Pravopis crnogorskog jezika</i> , Podgorica 2010. <i>Pravopis srpskohrvatskog jezika</i> , MS/MH, 1960; <i>Pravopis srpskoga jezika</i> , Mitar Pešikan, Jovan Jerković, Mato Pižurica, Novi Sad, 2011; Milorad Dešić, <i>Pravopis srpskog jezika</i> , Zemun 1998.
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: 2 kolokvijuma po 25 bodova (ukupno 50 poena) Završni ispit – 50 bodova Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Doc. dr Miodarka Tepavčević

Naziv predmeta: Njemački jezik 2 - Morfologija 1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	II	5	2P + 2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: ovladati glagolima kao promjenljivom vrstom riječi, aspektima analize glagola, prepoznavanje i definisanje glagolskih kategorija, znati definisati glagolske kategorije u samom kontekstu (rečenica ili dati tekst), poznavati sve specifičnosti sistema glagola u njemačkom jeziku, ovladati nepravilnim glagolima i njihovom upotrebom			
Sadržaj predmeta:			
1. nedjelja: glagol, definicija, klasifikacija glagola, podjela glagola po morfološkim kriterijumima			
2. nedjelja: finitni i nefinitni glagoli, slabi, jaki i mješoviti glagoli			
3. nedjelja: lični i bezlični glagoli, tranzitivni i netranzitivni glagoli, reflektivni, nerefleksivni i recipročni glagoli			
4. nedjelja: pomoćni glagoli, funkcionalni glagoli, modalni glagoli			
5. nedjelja: rekcija glagola			
6. nedjelja: podjela glagola na osnovu semantičkih kriterijuma,			
7. nedjelja: imperfektivni i perfektivni glagoli, infinitive i participi			
8. nedjelja: Kolokvijum 1			
9. nedjelja: glagolska vremena, tvorba, upotreba			
10. nedjelja: glagolski način, upotreba konjunktiva			
11. nedjelja: glagolski rod, upotreba pasiva (pasiv radnje i pasiv stanja)			
12. nedjelja: zamjenske konstrukcije za pasiv			
13. nedjelja: modalni glagoli i subjektivna upotreba modalnih glagola			
14. nedjelja: Kolokvijum 2			
15. nedjelja: priprema za završni ispit (simulacija usmenog, analiza kategorija na datom tekstu)			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da : 1. Pozna je i vlada kategorijom glagol, kao vrstom riječi u njemačkom jeziku. 2. Određuje glagol i glagolske kategorije u datoj rečenici. 3. Vlada nepravilnim glagolima u njemačkom jeziku (tabela glagola) 4. Vlada svim podjelama glagola i aspektima podjele glagola			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	

<p>5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta</p> <p>Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta</p> <p>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta</p> <p>Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati</p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.</p> <p>Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Srdić, Smilja <i>Morphologie der deutschen Sprache</i>, Jasen, Beograd 2008 2. DUDEN, <i>GrammatikBand 4</i>, Dudenverlag, Mannheim, 2005 3. Helbig, Gerhard und Buscha, Joachim <i>Deutsche Grammatik</i>, Ein Handbuch für den Ausländerunterricht, Langenscheidt Verlag, Leipzig, 17. Auflage, 1996 4. Reimann, Monika <i>Grundstufen – Grammatik für Deutsch als Fremdsprache</i>, Hueber Verlag, München, 2004 5. Luscher, Renate <i>Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Anfänger</i>, Hueber Verlag, München, 2006 6. Dreyer – Schmidt <i>Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache, Neubearbeitung</i>, Hueber Verlag, München, 2006 7. Arsenijević Nada: <i>Gramatika savremenog nemačkog jezika</i>, Partenon, 2010 	
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.</p>	
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>	
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: Nastavnik: prof. dr Smilja Srdić Saradnik: mr Tatjana Čalasan</p>	

Naziv predmeta: Njemačka književnost 2 – Barok i prosvjetiteljstvo			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
O	II	5	2P+1V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove historijskog razvoja književnosti.			
Sadržaj predmeta: Predmet obuhvata gradivo od epohe književnog baroka, preko prosvjetiteljstva do Šturm und Dranga. U okviru epohe baroka se izučavaju barok kao historijska i kulturna epoha, rad na očuvanju i standardizovanju njemačkog jezika i normativne poetike baroka. Tematizuje se rad jezičkih društava, a obrađuje se i Grimelshauzenov roman <i>Simplicissimus</i> kao avanturistički i pikarski roman, kao i barokna poezija (opšte i posebne karakteristike, predstavnici). Griffjusovo stvaralaštvo je osnov za tumačenje barokne drame i njenih odlika. Iz perioda prosvjetiteljstva se govori o Gotšedu i njegovim protivnicima, Gelertu i drugom talasu prosvjetiteljstva i u trećoj fazi prosvjetiteljstva o Klopštoku: <i>Mesija</i> , Vilandu: <i>Agaton</i> i Lesingu: teorijski spisi (<i>Laokoon</i> , <i>Hamburška dramaturgija</i>), drame: <i>Mudri Natan</i> , <i>Mina Fon Barnhelm</i> i <i>Emilija Galoti</i> . U okviru Šturm und Dranga analiziraju se djela Getea i Šilera: roman <i>Jadi mladog Vertera</i> , Geteova rana poezija: <i>Prometej</i> , <i>Ganimed</i> , <i>Ružica na hridi</i> , Šilerove rane drame: <i>Razbojnici</i> , <i>Don Karlos</i> .			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da opiše poetološka i žanrovska obilježja njemačkog baroka i prosvjetiteljstva i kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u 16. i 17. vijeku po književnim razdobljima, rodovima i vrstama. Znaće da nabroji najznačajnije autore njemačke književnosti 16. i 17. vijeka i njihova djela i da prepozna centralne motive u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet imajući u vidu historijski i politički kontekst. Umjeće da pripremi kraće izlaganje na zadatu temu vodeći računa o relevantnosti izvora.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno	U semestru		
5 kredita x 40/30 = 6 sati	Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = 85 sati i 20 minuta		

<p>Struktura: 2 sati predavanja 1 sati vježbi 3 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati</p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i>, SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnosti</i>, Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost I</i>, Sarajevo-Beograd, 1980. Leksikoni: Povjest svjetske književnosti, Svjetska književnost – djela</p>	
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.</p>	
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>	
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: Prof. dr Slobodan Grubačić, mr Ana Minić</p>	

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 2 – nivo A2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	II	10	2P+6V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje vještina razumijevanja govora i pisanog teksta, ovladavanje pismenim i usmenim izražavanjem na njemačkom jeziku, usavršavanje i unapređivanje postojećeg znanja iz gramatike njemačkog jezika. Uvježbavanje studenata da na tekstovima iz oblasti književnosti i publicistike uočavaju i klasifikuju prevodilačke probleme i da ih shodno situaciji rješavaju.</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Studenti se upoznaju sa leksikom iz oblasti koje su od neposrednog značaja za njih (studiranje, putovanja, vremenske prilike, zdravlje, pisanje prijave i biografije itd) i uče kako da se sporazumiju u jednostavnim, rutinskim situacijama koje se odnose na jednostavnu i direktnu razmjenu informacija o poznatim i uobičajenim stvarima.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica: Feste feiern, wie sie fallen! (obrada leksike i tekstova iz oblasti praznika i običaja, pisanje pozivnica i odgovora na njih, razgovarati o praznicima u domovini) 2. sedmica: Umziehen, ausziehen, einziehen (razumjeti oglase za izdavanje stanova i razgovarati o njima, voditi telefonski razgovor, popunjavati različite formulare na ovu temu) 3. sedmica: Neu in Köln (obrada leksike i tekstova iz oblasti studiranja u inostranstvu, razgovarati o iskustvima u inostranstvu, pisanje mejla) 4. sedmica: Bankgeschichten und andere (razumjeti i voditi razgovor u banci, podnositi prijavu u policiji, obrada tekstova na datu i pisanje mejla) 5. sedmica: Die Gesundheit ist wie das Salz (obrada leksike iz oblasti ljudskog tijela, zdravlja i bolesti, razumjeti i voditi razgovor između ljekara i pacijenta, razumjeti uputstva za korišćenje lijekova) 6. sedmica: obnavljanje pređenog gradiva i priprema za test 7. 1. test 8. sedmica: Herbst in München (obrada leksike i tekstova iz oblasti vremenski prilika i prognoze, simulacija razgovora u robnoj kući) 9. sedmica: Eine Reise nach Wien (obrada tekstova i simulacija dijaloga na temu opisa puta, razgledanja grada, planiranja putovanja, mini projekat: sastavljanje turističkog vodiča za svoj grad) 10. sedmica: Fünf hundert Berufe! Aber welcher? (obrada leksike iz oblasti zanimanja, simulacija razgovora u vezi sa odabirom zanimanja, obrada tekstova i pisanje formalnog i neformalnog mejla na tu temu, prezentacija: željeno zanimanje i planovi za budućnost) 11. sedmica: Praktikum: Erfahrung, Lernen, Spaß (upoznati se sa načinom pisanja i pisati prijavu i biografiju, simulirati razgovor za posao, pisanje mejla) 12. Konjunktiv II, pasiv prezenta i preterita, pasiv sa modalnim glagolima 13. 2. test 14. sedmica: Von den Alpen bis ans Meer (obrada reklamnih tekstova na temu različitih turističkih destinacija, pismena i usmena komunikacija na temu godišnjeg odmora) 			

15. sedmica: obnavljanje i priprema za završni ispit	
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. upotrebljava elementarne i često upotrebljavane rečenice i izraze iz svog neposrednog okruženja (informacije o sebi, porodici, putovanjima, kupovini, poslu i bližem okruženju) 2. opiše jednostavnim vokabularom svoje porijeklo, obrazovanje, neposredno okruženje i teme povezane sa neposrednim potrebama 3. izdvoji važne informacije iz jednostavnih svakodnevnih tekstova kao što su reklame, prospekti, redovi vožnje, meniji, neformalni mejlovi i pisma 4. sastavi jednostavne bilješke, poruke u vezi sa neposrednim potrebama, neformalne mejlove i pisma kao što su pozivnice i zahvalnice 5. primijeni principe i tehnike samostalnog učenja 	
Opterećenje studenata:	
Nedjeljno	U semestru
10 kredita x 40/30 = 13 sati	Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = 170 sati i 40 minuta
Struktura:	Neophodna priprema prije početka semestra
2 sati predavanja	(administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta)
6 sati vježbi	= 21 sati i 20 minuta
5 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati
	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.
	Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Literatura: udžbenik DaF kompakt A1-B1 (9-18. lekcija) gramatika – A-Grammatik	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Nataša Matijević, mr Ljubomir Ivanović	

Naziv predmeta: Crnogorski jezik 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
	II	3	2P+1V
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima: nema uslovljenosti			
Ciljevi izučavanja predmeta: Usvajanje osnovnih znanja o rečenici, rečeničnim djelovima i vrstama rečenica, njihovim funkcijama i međusobnim odnosima, kao i o funkcijama i značenjima padeža i glagola u crnogorskom jeziku.			
Sadržaj predmeta:			
Sintaksa crnogorskog jezika, koja uključuje sintaksu proste i složene rečenice, te sintaksu padeža i glagola.			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Informacija o predmetu, literaturi i oblicima provjere znanja; 2. Sintaksa proste rečenice: sintagma i rečenica; 3. Subjekt i predikat; 4. Imenske odredbe i dopune; 5. Glagolske odredbe i dopune; 6. Red riječi i rekcija; 7. Kongruencija; 8. Sintaksa složene rečenice: nezavisne i zavisne rečenice; 9. Sintaksa padeža: Nominativ i vokativ; 10. Genitiv; 11. Dativ i akuzativ; 12. Instrumental i lokativ; 13. Sintaksa glagola: Glagolska vremena; 14. Glagolski modusi; 			

15. Nelični glagolski oblici.	
Ishodi: Nakon što položi ovaj ispit, student bi trebalo da: 1. izloži osnovne karakteristike sintaksičke strukture crnogorskog jezika; 2. definiše temeljne pojmove iz sintakse proste i složene rečenice, padeža i glagola; 3. povezuje sintaksičke sa ostalim gramatičkim kategorijama; 4. tumači sintaksičku sinonimiju; 5. primjenjuje stečena znanja u sintaksičkoj analizi.	
Opterećenje studenata:	
Nedjeljno	U semestru
3 kredita x 40/30 = 4 sati	Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati
Struktura: 2 sati predavanja 1 sati vježbi 1 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)
Literatura: A. Čirgić i dr., <i>Gramatika crnogorskoga jezika</i> , MPNCG, Podgorica, 2010; Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, <i>Gramatika srpskoga jezika</i> , Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd 2004.	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: 2 testa po 20 bodova, prisustvo nastavi i aktivnost na času– 10 bodova; završni ispit – 50 bodova. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Prof. dr Sonja Nenezić	

Naziv predmeta: Njemački jezik 3 - Morfologija 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	III	5	2P + 2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: prepoznavanje, definisanje, upotreba i posebnosti kod imenica, pridjeva, zamjenica, determinativa, veznika, priloga, predloga i rječca u njemačkom jeziku (izvan konteksta i u samoj rečenici, tj.kontekstu).			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> nedjelja: imenice, semantičke klase nedjelja: rod imenica nedjelja: broj imenica nedjelja: deklinacija imenica (slaba) nedjelja: deklinacija imenica (jaka i mještovita) nedjelja: determinativi (vrsta, upotreba, deklinacija) nedjelja: zamjenice (vrsta, upotreba, deklinacija) nedjelja: Kolokvijum 1 nedjelja: pridjevi, vrste pridjeva i aspekti podjele, komparacija pridjeva nedjelja: deklinacija pridjeva (slaba, jaka i mješovita) nedjelja: prilozi, semantička podjela priloga, upotreba nedjelja: predlozi, vrste, pozicija, upotreba nedjelja: veznici i rječce nedjelja: Kolokvijum 2 nedjelja: priprema za usmeni dio, simulacija analize vrsta riječi na datim rečenicama/tekstu 			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da :			
<ol style="list-style-type: none"> Vlada vrstama riječi u njemačkom jeziku: imenice, pridjevi, zamjenice, determinativi, rječce, veznici Definiše pomenute vrste riječi, prepoznaje paradigme (ako postoje) Vlada svim gramatičkim kategorijama u vezi sa gore pomenutim vrstama riječi Prepoznaje vrste riječi u njemačkom jeziku i to u datoj rečenici/tekstu 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno	U semestru		
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta	Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta)		

Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	= 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Literatura: 1. Srdić, Smilja <i>Morphologie der deutschen Sprache</i> , Jasen, Beograd 2008 2. DUDEN, <i>GrammatikBand 4</i> , Dudenverlag, Mannheim, 2005 3. Helbig, Gerhard und Buscha, Joachim <i>Deutsche Grammatik</i> , Ein Handbuch für den Ausländerunterricht, Langenscheidt Verlag, Leipzig, 17. Auflage, 1996 4. Reimann, Monika <i>Grundstufen – Grammatik für Deutsch als Fremdsprache</i> , Hueber Verlag, München, 2004 5. Luscher, Renate <i>Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Anfänger</i> , Hueber Verlag, München, 2006 6. Dreyer – Schmidt <i>Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache, Neubearbeitung</i> , Hueber Verlag, München, 2006 7. Arsenijević Nada: <i>Gramatika savremenog nemačkog jezika</i> , Partenon, 2010	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Nastavnik: prof. dr Smilja Srdić, saradnik: mr Tatjana Čalasan	

Naziv predmeta: Njemačka književnost 3 – Njemačka klasika i romantizam			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
O	III	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove istorijskog razvoja njemačke književnosti, kao i za samostalnu analizu književnog teksta.			
Sadržaj predmeta: Na predavanjima studenti imaju priliku da steknu sistematičan uvid u razvoja njemačke književnosti od vajmarske klasike do romantizma. Iz perioda vajmarske klasike se na predavanjima i vježbama analiziraju Geteove drame <i>Faust</i> i <i>Ifigenija na Tavridi</i> , roman <i>Vilhelm Majster</i> , balade <i>Bauk</i> , <i>Čarobnjakov šegrt</i> , <i>Pjevač</i> i druge. Od Šilerovih klasičnih djela interpretiraju se istorijske drame: <i>Djevice Orleanska</i> , <i>Valenštajn</i> , <i>Marija Stjuart</i> , <i>Vilhelm Tel</i> , idejne balade i teorijski spisi: <i>O naivnom i sentimentalnom pjesništvu</i> , <i>Pisma o estetskom vaspitanju čovjeka</i> . Na razmeđu klasike i romantizma radi na djelima Žana Paula, Helderlina (elegije, ode, himne, <i>Hiperion</i> , <i>Empedokle</i>) i Klajsta (<i>Pentesileja</i> , <i>Hermanova bitka</i> , <i>Princ Fridrih od Homburga</i> , <i>Mihael Kolhas</i> , <i>Zemljotres u Čileu</i> i <i>Razbijeni krčag</i>). U okvirima romantizma pregledno se izlažu ključnih stavovi filozofa njemačkog klasičnog idealizma: Kanta, Fihtea, Šelinga i Hegela, te odnos romantizma i slobodarskih ideja Francuske revolucije. Analiziraju se književno teorijski stavovi braće Šlegel, poezija predstavnika Jenske romantike: Tika i Novalisa, i Hajdelberške romantičarske škole: Brentana, Arnima i Ajhendorfa. Tumači se romantičarska pripovijetka i metapoetički aspekti reprezentativni u stvaralaštvu E.T.A. Hofmana (<i>Zlatni lonac</i> , <i>Princeza Brambila</i>), te stvaralaštvo braće Grim i njihov filološki rad.			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnosti vajmarske klasike i romantizma i izvede jasnu periodizaciju njemačkog romantizma. Znaće da kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u periodu 18. i početkom 19. vijeka po stilskim formacijama, rodovima i vrstama i da nabroji najznačajnije autore vajmarske klasike i njemačkog romantizma i njihova djela. Umjeće da prepozna centralne motive u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet imajući u vidu istorijski i politički kontekst i da prikaže kraći književno-kritički tekst sa sviješću o autorstvu i navođenju citata.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta	U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta		
Struktura: 2 sati predavanja	Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta)		

<p>2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>= 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: <u>5 x 30 = 150 sati</u></p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i>, SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnosti</i>, Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost II</i>, Sarajevo-Beograd, 1980. Leksikoni: Kindler – Literaturlexikon, <i>Povjest svjetske književnosti</i>, <i>Svjetska književnost – djela</i></p>	
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.</p>	
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>	
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić</p>	

Naziv predmeta: Civilizacija zemalja njemačkog govornog područja			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezni	III	3	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Osnovne akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj upoznavanje studenata sa osnovnim kategorijama i pojmovima njemačke civilizacije i kulture, kao i usvajanje bazičnog njemačkog vokabulara u datoj oblasti.</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Hronološki pregled karakterističnih fenomena njemačke kulture:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Germanija u sjenci Rima. Paganska kultura. 2. Hrišćanstvo. Karolinška i Otonska renesansa 3. Manstirska kultura. Mistika i sholastika. 4. Viteška dvorska kultura. Minezang. 5. Gradska kultura. Majsterzang. Hanza. Romantika i gotika. 6. Humanizam i reformacija. Luter. Kalvin. Luterova jezička reforma. 7. Severna renesansa. Direr, Brojgel. 8. Kolokvijum 9. Kontrareformacija i tridesetogodišnji rat. Barokna kultura. 10. Njemačka barokna drama. Jezička društva i jezička reforma. 11. Barokna muzika i slikarstvo. Bah. 12. Mocart. Rokoko. 13. Prosvetiteljstvo. Prosvećeni apsolutizam. 14. Lesing i nacionalni teatar. Cenzura. 15. Klopštok. Viland. Njemački rokoko. 			
<p>Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, najvjerovatnije će biti u mogućnosti da: objasni nastanak civilizacije i formiranje prvih društvo-političkih zajednica na teritoriji današnjeg njemačkog govornog područja, opiše ključne fenomene u razvoju civilizacije i kulture zemalja njemačkog govornog područja od ranog srednjeg vijeka do kraja baroka: hristijanizacija, nastanak gradova, viteštvo, mistika, sholastika, uloga manastira, formiranje carstva, reformacija, protestantizam, prvi univerziteti, jezička društva; nabroji najznačajnije epohe, ličnosti, institucije i njihov doprinos ranom razvoju jedinstvene njemačke kulture imajući u vidu različite mogućnosti periodizacije i širi društveno-politički kontekst.</p>			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
3 kredita x 40/30 = <u>4 sati</u>		Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = <u>64 sati</u>	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati	
0 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: <u>3 x 30 = 90 sati</u>	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske			

vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)
Literatura: H.Šulce, <i>Pregled nemačke istorije</i> , Beograd, 2001, Dirlmajer et al, <i>Kratka istorija Nemačke</i> , Beograd 2009; Katrin Orel, <i>Srednja Evropa</i> , Clio, Beograd, 2012. Žak le Gof: <i>Srednjovekovna civilizacija Zapadne Evrope</i> , Novi Sad, 2010. Piter Braun, <i>Uspion hrišćanstva na Zapadu</i> , Clio, Beograd, 2010. Dragoljub Živojinović, <i>Uspion Evrope 1450-1789</i> , ZZU, Beograd, 2010; S.Grubačić, <i>Istorija nemačke kulture</i> , Beograd, 2002; Čedomir Popov, <i>Građanska Evropa (1770-1914)</i> , ZZU, Beograd, 2010, W.Gössmann, <i>Deutsche Kulturgeschichte im Aufriss</i> , München 1970.	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu..	
Posebna naznaka za predmet: Nastava se djelimično izvodi na njemačkom jeziku.	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Dr Simone Heine	

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 3 – nivo B1.1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	III	9	2P+6V
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje vještina razumijevanja govora i pisanog teksta, ovladavanje pismenim i usmenim izražavanjem na njemačkom jeziku, usavršavanje i unapređivanje postojećeg znanja iz gramatike njemačkog jezika.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> sedmica: Vorschläge und Ratschläge verstehen und äußern, höfliche Vorschläge, Ratschläge: Konjunktiv II von „sein“, Infotext über Heimat schreiben sedmica: Gespräch im Reisebüro verstehen und nachspielen, Reise schriftlich bestätigen, Vergleiche: Komparativ und Superlativ (attributiv), Vergleiche: Komparativ und Superlativ (attributiv) sedmica: Zeitungsbericht und mündlichen Bericht über Verkehrsunfall verstehen und mit Bildinformationen abgleichen, Passiv im Perfekt sedmica: Verkehrsunfall schildern, Passiv mit Modalverben im Präsens und Präteritum, Versicherung: Schadensmeldung, „sein-Passiv“, Partizip Perfekt als Adjektiv sedmica: Reiseführertexte und Berichte verstehen, Interview mit Studentinnen in Hamburg spielen, Adjektive im Gen. vor Nomen ohne Artikel, Interview mit Studentinnen in Hamburg spielen, Anzeigen und Gespräche zu Veranstaltungen verstehen, Infinitivsätze mit „zu“, Alternativen mit „entweder... oder“ sedmica: Obnavljanje pređenog gradiva i priprema za test sedmica: Test sedmica: Paketschein ausfüllen, Gespräch auf der Post verstehen und nachspielen, Indefinitartikel und -pronomen mit „irgend-“, E-Mail lesen und verstehen, was Realität oder möglich ist und was nicht; Antwort schreiben, Konjunktiv II von regelmäßigen, unregelmäßigen und gemischten Verben, irrealer Konditionalsätze mit und ohne „wenn“ sedmica: Notizen zu Informationstexten und Vortrag über Hochschulsystem in Deutschland machen, einen Hochschultyp in Heimat beschreiben, kausale Verbindungen mit „wegen“ und „nämlich“, konzessive Haupt- und Nebensätze mit „trotzdem“/ „dennoch“, „zwar... aber“, „obwohl“ sedmica: wichtige persönliche Entscheidungen begründen, Konjunktiv II: irrealer Wunschsätze sedmica: anhand von Informationstexten und Anzeigen herausfinden, was zu einer Person passt, Finalsätze mit „damit“, „um ... zu“, „zum“/„zur“ + Nomen, Fragewort: „Wo(r)...?“ sedmica: Obnavljanje pređenog gradiva i priprema za test sedmica: Test sedmica: E-Mail mit Bitten um Informationen schreiben, Bewerbungsmail verstehen und selbst schreiben, Präpositionalpronomen: „da(r)...“, Partizip Präsens als Adjektiv sedmica: Obnavljanje i priprema za završni ispit 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: 1. razumije i prepriča/argumentuje/reaguje i izrazi stav o temi datog teksta nivoa B1.1. demonstrira vještinu čitanja i razumijevanja pisanog i govorenog teksta na nivou B1.1. Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. 3. demonstrira vještinu slušanja i razumijevanja govorenog teksta na nivou B1.1 Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. 4. napiše jasne i razumljive forme pisanog teksta, poštujući pravila o organizaciji teksta, na nivou B1.1 Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. 5. u govornom i pisanom			

jeziku pravilno upotrebljava gramatičke i leksičke jedinice obuhvaćene planom za ovaj predmet shodno ciljnom nivou znanja njemačkog jezika. 6. aktivno učestvuje u razgovoru sa izvornim govornikom njemačkog jezika bez velikog napora, izražavajući se jasno i potpuno.

Opterećenje studenata:

Nedjeljno

9 kredita x 40/30 = 12 sati

Struktura:

2 sati predavanja

6 sati vježbi

4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije

U semestru

Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**

Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta

Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati

Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.

Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)

Literatura: udžbenik DaF kompakt A1-B1 (19-24. lekcija), Gramatika: Duden Deutsche Grammatik, Materijal po izboru lektora

Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:

U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.

Posebna naznaka za predmet:

Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević

Naziv predmeta: Osnove prevodenja 1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
OBAVEZNI	III	4	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Ovladavanje osnovama prevodenja sa njemačkog i na njemački jezik.			
Sadržaj predmeta:			
1. nedjelja Vorbereitung für das Semester			
2. nedjelja Einführung in die Translationswissenschaft			
3. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
4. nedjelja Definition der Translation			
5. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
6. nedjelja Übersetzen und Rechtschreibung			
7. nedjelja Test 1			
8. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
9. nedjelja Umgang mit Wörterbüchern			
10. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
11. nedjelja Elektronische Hilfsmittel in der Translation			
12. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
13. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten			
14. nedjelja Test 2			
15. nedjelja Wiederholung und Vorbereitung der Abschlussprüfung			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: 1. razumije i analizira tekstove na njemačkom jeziku. 2. samostalno prevodi opštejezičke tekstove sa njemačkog na crnogorski i obrnuto, na osnovnom nivou. 3. primjenjuje dobijena uputstva vezana za probleme svojstvene prevodenju opštejezičkih tekstova na osnovnom nivou. 4. vlada normom crnogorskog standardnog jezika, razlikuje standardni i nestandardni jezički oblik. 5. koristi jezičke priručnike pri prevodenju (upotreba jednojezičnih i dvojezičnih rječnika, glosara, enciklopedija itd).			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
4 kredita x 40/30 = 5 sati		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja			

<p>3 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>(administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta</p> <p>Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati</p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.</p> <p>Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura:</p> <p>1. Annette Đurović (2009): <i>Translation und Translationswissenschaft. Ein Hochschullehrbuch</i>, Filološkifakultet Univerziteta u Beogradu: Beograd;</p> <p>2. Ivir, Vladimir (1984): <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>. Novi Sad: Centar "Karlovačkagimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu.</p> <p>3. AAVV, <i>Pravopis crnogorskog jezika</i>, Ministarstvo prosvjete i nauke, Podgorica, 2010.</p> <p>4. Duden, <i>Deutsches Universalwörterbuch</i>, Dudenverlag Berlin</p> <p>5. Dvojezični rečnici</p> <p>6. Izbornjemačkih i crnogorskih-srpskohrvatskih tekstova</p>	
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:</p> <p>U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, aktivnost na časovima), završni ispit nosi 50 poena.</p>	
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>	
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević</p>	

<p>Naziv predmeta: Njemački jezik 4 - Sintaksa 1</p>			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	IV	5	2P+2V
<p>Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije</i></p>			
<p>Uslovljenost drugim predmetima:</p>			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumiju osnovne kategorije i pojmove savremenog jezika.</p>			
<p>Sadržaj predmeta:</p> <ol style="list-style-type: none"> Osnovni pojmovi sintakse Različite vrste fraza. Pojam valentnosti Pojam fraze. Klasifikacija, vrste fraza Rečenični segmenti: dopune i dodaci na nivou rečenice prema modelu U. Engela, sa osvrtom na postavke tradicionalne gramatike 1. kolokvijum Pojam rečenice, koordinacija i subordinacija Koordinacija: sintaksički i semantički opis Koordinacija: semantički opis Stepen zavisnosti, subjunktori, položaj glagola Transformacija participijske i infinitivske fraze u subjunktorsku rečenicu 2. kolokvijum Subjunktorska rečenica Subjunktorska rečenica Subjunktorska rečenica 			
<p>Ishodi: Nakon što studenti polože ovaj ispit biće u mogućnosti da: definiše pojmove fraze i rečenice u njemačkom jeziku, odredi odnos riječi u rečenici putem grafika zavisnosti, opiše funkcije različitih riječi i fraza u rečenici, razlikuje vrste dopuna u njemačkom jeziku, preformuliše frazu u rečenicu i obratno.</p>			
<p>Opterećenje studenata:</p>			
<p>Nedjeljno</p> <p>5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta</p> <p>Struktura:</p> <p>2 sati predavanja</p> <p>2 sati vježbi</p>		<p>U semestru</p> <p>Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta</p> <p>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta)</p>	

<p>2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>= 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: <u>5 x 30 = 150 sati</u></p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura:</p> <ol style="list-style-type: none"> Engel, U.: Syntax der deutschen Gegenwartssprache, 2009 Engel, U.: Deutsche Grammatik, 2004 Đurović, A.: Grundfragen der deutschen Syntax, 2011 Eisenberg, P.: Der Satz. Grundriss der deutschen Grammatik, 2013 Helbig, G./Buscha, J.: Deutsche Grammatik 2001 	
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.</p>	
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>	
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Smilja Srđić, mr Mirko Leovac</p>	

<p>Naziv predmeta: Njemačka književnost 4 – Bidermajer, realizam, naturalizam</p>			
<p>Status predmeta</p> <p>O</p>	<p>Semestar</p> <p>IV</p>	<p>Broj ECTS kredita</p> <p>5</p>	<p>Fond časova</p> <p>2P+2V</p>
<p>Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije</p>			
<p>Uslovljenost drugim predmetima:</p>			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove istorijskog razvoja njemačke književnosti, kao i za samostalnu analizu književnog teksta.</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Na predavanjima studenti imaju priliku da steknu sistematičan uvid u razvoj njemačke književnosti u periodu nakon okončanja Napoleonove dominacije u Evropi do kraja 19. vijeka, dok se na vježbama osposobljavaju za samostalnu analizu kroz rad na tekstovima iz datog perioda. Interpretiraju se sljedeći pravci, autori i djela: Bidermajer: Merike (poezija, balade, <i>Mocart na putu za Prag</i>), Anete fon Droste Hilshof (poezija, <i>Jevrejska bukva</i>), Adabelt Štifter, Franc Grilparcer (<i>Jevrejka iz Toleda</i>, <i>Safo</i>, <i>Libuša</i> i druge drame, <i>Sandomirski manastir</i>, <i>Siroti svirač</i>); bečki narodni teatar: Rajmund i Nestroj; predmartovsko doba: Bihner (<i>Dantonova smrt</i>, <i>Leons i Lena</i>, <i>Vojcek</i>, <i>Lenc</i>), mlada Njemačka: Hajnrih Hajne (poezija, balada, putopisi, <i>Njemačka zimska bajka</i>); poetski realizam: Gotfrid Keler (<i>Ljudi iz Seldvile</i>), Vilhelm Rabe (<i>Vrapčija ulica</i>), Konrad Ferdinand Majer (balade, <i>Monahova svadba</i>, <i>Peskarino iskušenje</i>), Teodor Štorm (<i>Jahač na belcu</i>) i Teodor Fontane (balade, <i>Efi Brist</i>), Vilhelm Buš (<i>Maks i Moric</i>), Fridrih Hebel (<i>Marija Magdalena</i>); naturalizam: Gerhard Hauptman (<i>Tkači</i>).</p>			
<p>Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da definiše i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnosti njemačkog bidermajera, predmartovskog doba, mlade Njemačke, realizma i naturalizma u istorijskom i političkom kontekstu i da hronološki predstavi razvoj književnosti na njemačkom jeziku tokom 19. vijeka imajući u vidu različite mogućnosti periodizacije. Znaće da kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u 19. vijeku po stilskim formacijama, rodovima i vrstama i da nabroji najznačajnije autore njemačke književnosti 19. vijeka i njihova djela. Umjeće da prepozna komplekse motiva i upadljive estetsko-etičke koncepte u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet.</p>			
<p>Opterećenje studenata:</p> <p>Nedjeljno</p> <p>5 kredita x 40/30 = <u>6 sati i 40 minuta</u></p> <p>Struktura:</p> <p>2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>		<p>U semestru</p> <p>Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = <u>106 sati i 40 minuta</u></p> <p>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, opis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta</p> <p>Ukupno opterećenje za predmet: <u>5 x 30 = 150 sati</u></p>	

<p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i>, SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnost</i>, Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost II</i>, Sarajevo-Beograd, 1980. Leksikoni: Kindler – Literaturlexikon, Povjest svjetske književnosti, Svjetska književnost – djela</p>
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.</p>
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić</p>

Naziv predmeta: Istorija njemačke kulture			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezni	IV	3	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Osnovne akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj upoznavanje studenata sa fenomenima i tokovima u istoriji kulture njemačkog govornog područja, kao i usvajanje kompleksnog njemačkog vokabulara.			
Sadržaj predmeta: Hronološki pregled karakterističnih fenomena njemačke kulture:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Njemački klasični idealizam: Kant, Fihte, Šeling, Hegel 2. Vajmarska klasika. Gete i Šiler. Betoven. Subjektivizam. 3. Njemački klasični idealizam. Romantizam u književnosti 4. Romantično slikarstvo i muzika. Šubert, Šuman. 5. Bidermajer i restauracija, bečko narodno pozorište. 6. Predmartovsko doba i revolucija 1848. Hajne. 7. Kolokvijum 8. Filozofija materijalizma. Industrijska revolucija i socijalno pitanje. Marks. 9. Nacionalno ujedinjenje i prelaz ka imperijalizmu. Filozofija volutarizma. 10. Elekicizam u umjetnosti do secesije. Vagner. Stilski pluralizam na prelazu iz 19. u 20. vijek 11. Umjetnost ekspresionizma. Atonalna muzika. Prvi svjetski rat. Vajmarska republika. Bauhaus. Film. 12. Nacionalsocijalizam. Fašizam. Drugi svjetski rat. Holokaust. 13. Poslijeratni period. Stunde Null. Kultura dvije Njemačke. Ekonomsko čudo. Terorizam. 14. Postmodernizam. Pop kultura. Pad zida. 15. Savremena njemačka kultura. Migracije. 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, najvjerovatnije će bitiumogućnosti da: opiše ključne fenomene u razvoju civilizacije i kulture zemalja njemačkog govornog područja od početka 18. vijeka do danas: vajmarska klasika, klasični idealizam, romantični istorizam, nacionalno ujedinjenje, industrijalizacija, uspon i pad građanske epohe, 1. i 2. Svetski rat, nacizam, fašizam i antisemitizami, podjeljena nacija i prevladavanje istorije, terorizam, pad berlinskog zida, pop-kultura, itd; nabroji najznačajnije epohe, ličnosti, institucije i prikaže njihov doprinos razvoju jedinstvene njemačke kulture imajući u vidu širi društveno-politički kontekst, istoriju književnosti, likovnih umjetnosti, filozofije, muzike i nauke, razumije unakrsne veze između istorijskih i kulturnih fenomena i uoči simultanost odnosno uzročno-posledičnu povezanost elemenata njihovog razvoja; uoči veze između kulturnih fenomena prošlosti i trenutnog društveno-istorijskog razvoja; izgradi afektivno pozitivan odnos prema etičkim i estetskim vrijednostima i tekovinama njemačke kulture.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
3 kredita x 40/30 = 4 sati		Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati	
0 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske			

vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)
Literatura: S.Grubačić, <i>Istorija nemačke kulture</i> , Beograd, 2002; E. Kolinski, V. Vn der Vil, <i>Moderna njemačka kultura</i> , CID 2008; H.Šulce, <i>Pregled nemačke istorije</i> , Beograd, 2001, Dirlmajer et al, <i>Kratka istorija Nemačke</i> , Beograd 2009; Katrin Orel, <i>Srednja Evropa</i> , Clio, Beograd, 2012. Žak le Gof: <i>Srednjovekovna civilizacija Zapadne Evrope</i> , Novi Sad, 2010. Piter Braun, <i>Uspom hrišćanstva na Zapadu</i> , Clio, Beograd, 2010. Dragoljub Živojinović, <i>Uspom Evrope 1450-1789</i> , ZZU, Beograd, 2010; Čedomir Popov, <i>Građanska Evropa (1770-1914)</i> , ZZU, Beograd, 2010, W.Gössmann, <i>Deutsche Kulturgeschichte im Aufriss</i> , München 1970.	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, samostalni rad u vidu pisanog ili usmenog izlaganja na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.	
Posebna naznaka za predmet: Nastava se djelimično izvodi na njemačkom jeziku.	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Dr Simone Heine	

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 4 – nivo B1.2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezan	IV	9	2P+6V
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje vještina razumijevanja govora i pisanog teksta, ovladavanje pismenim i usmenim izražavanjem na njemačkom jeziku, usavršavanje i unapređivanje postojećeg znanja iz gramatike njemačkog jezika.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica: Sich über Begrüßungsformen in unterschiedlichen Ländern austauschen, anhand von Informationstexten schriftlich Fragen zu Small Talk, Duzen und Siezen, Anrede und Schreibstil beantworten, Reflexivpronomen mit reziproker Bedeutung, konsekutive Haupt- und Nebensätze mit „also“ „folglich“ „sodass“/„so ...“, „dass“ 2. sedmica: E-Mail über neue Umgebung verstehen, Arbeitsvertrag verstehen und ergänzen, „(sich) lassen“ + Verb im Präsens und Perfekt - Modalverben im Perfekt 3. sedmica: Über Arbeitsverträge in Heimat sprechen, ausführlich über sich Auskunft geben 4. sedmica: Tour durch Berlin nachverfolgen, erraten, wann jemand was gemacht hat, Plusquamperfekt Aktiv und Passiv, Vorzeitigkeit mit Nebensätzen mit „nachdem“ 5. sedmica: Text über Geschichte Berlins erfassen, Geschichte seiner Heimatstadt vorstellen, Nachzeitigkeit mit Nebensätzen mit „bevor“, Gleichzeitigkeit mit Nebensätzen mit „während“ 6. sedmica: Obnavljanje predenog gradiva i priprema zatest 7. sedmica: Test 8. sedmica: Sich über Auswanderungsgründe austauschen, über Balkendiagramm sprechen, Futur 1: „werden“ + Infinitiv, „brauchen ... nur zu“ + Infinitiv 9. sedmica: Beim Raphaels-Werk Informationen einholen und Antwort verstehen, zweiteilige Konnektoren: „sowohl... als auch“, „nicht nur ..., sondern auch“, „weder... noch“ 10. sedmica: Lexikon- und Fachartikel zu politischem System in Deutschland verstehen, Handout über politisches System in Heimat erstellen und Referat halten, Verhältnisse ausdrücken mit „Je ... desto/umso“ 11. sedmica: Informationstexte zu Bundestagswahlen verstehen, Relativsätze mit „was“ und „wo(r)...“, Indefinitartikel und -pronomen: „manch-“ und „einig-“ 12. sedmica: Obnavljanje predenog gradiva i priprema zatest 13. sedmica: Test 14. sedmica: Sich austauschen, in welchen Ländern und Regionen Deutsch gesprochen wird, anhand von Fachartikeln Vortrag über deutsche Sprache halten, Artikel über Varietäten der deutschen Sprache verstehen, Relativsätze und -pronomen im Gen. 15. sedmica: Obnavljanje i priprema završni ispit 			
Ishodi: Nakon što student položio ovaj ispit, biće u mogućnosti da: 1. Razumije i prepriča/argumentuje/reaguje i izraz istav o temi datog teksta nivoa B1.2. demonstrira vještinu čitanja i razumijevanja pisanog teksta na nivou B1.2 Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. 3. Demonstrira vještinu slušanja i razumijevanja pisanog i govorenog teksta na nivou B1.2 Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike.			
Opterećenje studenata:			

<p>Nedjeljno 9 kredita x 40/30 = 12</p> <p>Struktura: 2 sati predavanja 6 sati vježbi 4 sata individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>U semestru Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = 170 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati</p> <p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
Literatura: udžbenik: DaF kompakt A1-B1 (25-30. lekcija), Gramatika: Duden Deutsche Grammatik, Materijal po izboru lektora	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević	

Naziv predmeta: Osnove prevodenja 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
OBAVEZNI	IV	4	2P
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Ovladavanje osnovama prevodenja sa njemačkog i na njemački jezik.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> nedjelja Einführung in die Translationswissenschaft nedjelja Definition der Translation nedjelja Übersetzen und Rechtschreibung nedjelja Umgang mit Wörterbüchern nedjelja Elektronische Hilfsmittel in der Translation nedjelja Übersetzen von thematischen Texten nedjelja Test 1 nedjelja Sprache und Wirklichkeit nedjelja Bedeutung und Äquivalenz Übersetzen von thematischen Texten nedjelja (Un)übersetzbarkeit und (Null)Äquivalenz nedjelja Intra- und intersprachliche Kommunikation Übersetzen von thematischen Texten nedjelja Übersetzen von thematischen Texten nedjelja Übersetzen von thematischen Texten nedjelja Test 2 nedjelja Wiederholung und Vorbereitung der Abschlussprüfung 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: 1. samostalno prevodi opšte jezičke tekstove sa njemačkog na crnogorski i obrnuto, na osnovnom nivou. 2. samostalno prevodi književne tekstove sa njemačkog na crnogorski, na osnovnom nivou (kratka priča, bajka). 3. razlikuje prevodilačke mehanizme i postupke procesa prevodenja primjerene različitim vrstama teksta. 4. razumije složenost procesa prevodenja u različitim područjima i u različitim kontekstima. 5. razlikuje neformalno i formalno komuniciranje i dopisivanje i prevodi isto.			
Opterećenje studenata:			
<p>Nedjeljno 4 kredita x 40/30 = 5 sati</p> <p>Struktura: 2 sati predavanja 3 sata individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije</p>	<p>U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati</p>		

<p>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)</p>
<p>Literatura: 1. Annette Đurović (2009): <i>Translation und Translationswissenschaft. Ein Hochschullehrbuch</i>, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu: Beograd; 2. Ivir, Vladimir (1984): <i>Teorija i tehnika prevodenja</i>. Novi Sad: Centar "Karlovačkagimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu. 3. AAVV, <i>Pravopis crnogorskog jezika</i>, Ministarstvo prosvjete i nauke Podgorica, 2010. 4. Duden, <i>Deutsches Universalwörterbuch</i>, Dudenverlag Berlin 5. Dvojezični rečnici 6. Izbornjemačkih i crnogorskih-srpsko-hrvatskih tekstova</p>
<p>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.</p>
<p>Posebna naznaka za predmet:</p>
<p>Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević</p>

Naziv predmeta: Njemački jezik 5 – Sintaksa 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	V	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumiju osnovne kategorije i pojmove savremenog jezika.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Semantički opis subjunktorskih rečenica 2. Temporalne rečenice 3. Kauzalne rečenice 4. Konsekutivne rečenice 5. Lokalne, komparativne rečenice 6. kolokvijum 7. Koncesivne, finalne rečenice 8. Adverzativne, modalne rečenice 9. Subjunktorske rečenice kao atributi (dopune i dodaci) 10. Atributske rečenice uz imenicu (dopune) 11. Atributske rečenice uz imenicu (dodatak) 12. Kolokvijum 13. Atributske rečenice uz pridev 14. Atributske rečenice uz adverb 15. Rečenično polje 			
Ishodi: Nakon što studenti polože ovaj ispit biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Odredi odnos nezavisnih rečenica unutar nezavisno složene rečenice u njemačkom jeziku; 2. Odredi odnos zavisne i nezavisne rečenice unutar zavisnosložene rečenice; 3. Prepozna vrste zavisnih rečenica u njemačkom jeziku; 4. Prepozna mogućnosti preoblikovanja zavisne u nezavisnu rečenicu i obratno; 5. Razlikuje vrste veznika u njemačkom jeziku. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za			

kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Literatura: 1. Engel, U.: Syntax der deutschen Gegenwartssprache, 2009 2. Engel, U.: Deutsche Grammatik, 2004 3. Đurović, A.: Grundfragen der deutschen Syntax, 2011 4. Eisenberg, P.: Der Satz. Grundriss der deutschen Grammatik, 2013 6. Helbig, G./Buscha, J.: Deutsche Grammatik 2001	
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.	
Posebna naznaka za predmet:	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Smilja Srdić, mr Mirko Leovac	

Naziv predmeta: Njemačka književnost 5 – Književnost 20. vijeka sa seminarskim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	V	6	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove istorijskog razvoja njemačke književnosti, kao i za samostalnu analizu književnog teksta u pisanom obliku.			
Sadržaj predmeta Na predavanjima studenti imaju priliku da steknu sistematičan uvid u razvoj njemačke književnosti u prvoj polovini 20. vijeka u okviru proučavanja opštih i posebnih karakteristika modernističkih strujanja, pre svega simbolizma, impresionizma, neoromantizma i ekspresionizma. Dok se na vježbama osposobljavaju za samostalnu analizu kroz rad na tekstovima iz datog perioda. Interpretiraju se sljedeći autori i djela: Tomas Man (<i>Tonio Kreger, Smrt u Veneciji, Čarobni Breg</i>), Hajnrih Man (<i>Podanik, Profesor Unrat</i>), Artur Šnieler (<i>Kolo, Gospođica Elza, Poručnik Gustl</i>), Štefan Cvajg, Robert Muzil (<i>Čovjek bez osobina</i>), Hugo fon Hofmanstal (poezija, lirski drama), Štefan George (poezija), Rilke (poezija, <i>Zapisi Maltea Lauridsa Brigea</i>), Herman Hese (<i>Stepski vuk, Igra staklenih perli</i>), Herman Broh (<i>Vergilijeva smrt</i>), Alfred Deblin (<i>Berlin Aleksanderplac</i>), Franc Kafka (<i>Preobražaj, Proces</i>); poezija i drama ekspresionizma (G. Ben, Trakl, Hajm, E.L. Šiler, Georg Kajzer: <i>Građani Kalea</i>), Bertold Breht (<i>Majka hrabrost i njena djeca, Dobri čovjek iz Sečuana</i>), Ana Zegers (<i>Sedmi krst</i>).			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da: 1. Definiše i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnosti napisane na njemačkom jeziku na prelazu iz 19. u 20. vijek u istorijskom i političkom kontekstu i da kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u prvoj polovini 20. vijeka po stilskim formacijama, rodovima i vrstama, imajući u vidu pluralizam književnih strujanja u tom periodu. 2. Nabroji najznačajnije autore njemačke književnosti sa kraja 19. i početka 20. vijeka i prepozna njihova djela po naslovima i da prepozna komplekse motiva i upadljive estetsko-etičke koncepte u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet. 3. Savlada osnovne tehnike pisanja naučnog rada i uz pomoć nastavnika i saradnika napiše kraći seminarski rad na zadatu temu iz gradiva, a i da pokaže afektivno pozitivan odnos prema teorijskom promišljanju svih dimenzija književnoga djela.			
Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i> , SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnosti</i> , Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost II</i> , Sarajevo-Beograd, 1980. Beutin, Wolfgang: <i>Deutsche Literaturgeschichte: Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> . Stuttgart: Metzler, 2001, 342-478. Leksikoni: Kindler – Literaturlexikon, Povjest svjetske književnosti, Svjetska književnost – djela			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno	U semestru		
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta	Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta		
Struktura:	minuta		
2 sati predavanja	Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta		
2 sati vježbi	Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati		
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za			

kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni seminarski rad na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu. Seminarski rad student najpre koncipira u pisanoj formi (jedna A4 strana), zatim usmeno na vježbama izlaže rezultate istraživanje literature i samostalnih analiza, predaje pisani rad dužine od 10-20 A4 strana i nakon što rad bude prihvaćen – dužan je da ga odbrani pred kolegama i nastavnikom.	
Posebna naznaka za predmet: Odbrani seminarski rad je uslov za polaganje ispita.	
Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić	

Naziv predmeta: Njemački jezik 5 – Savremeni njemački jezik 5 – Nivo B2.1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	5	10	2P + 6V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: steći jezičke kompetencije (pisanje, slušanje, pričanje, pisanje) i prepoznavanje gramatičkih jedinica na nivou B2.1; prepoznavanje dolje datih gramatičkih kategorija u datom tekstu nivoa B2.1; vokabular B2.1 u datim situacijama, poznavanje sinonimnih i antonimnih jezičkih konstrukcija;			
Sadržaj predmeta: modalni glagoli, prošla vremena, deklinacija pridjeva i imenica nastalih od participa, lokalni dodaci, pasiv perfekta, rekcija glagola, konsekutivni i kauzalni dodaci, konjunktivi 1 i 2, glagoli sa direktnim padežom			
<ol style="list-style-type: none"> nedjelja: poglavlje 1 (deklinacija pridjeva, članova, pridjeva nastalih od participa) nedjelja: poglavlje 1 (pridjevi: antonimi, sinonimi, specifičnosti tvorbe) nedjelja: poglavlje 1 (modalni glagoli u prezentu i preteritu), vokabular: tema Sve o braku (tvorba složenica) nedjelja: poglavlje 1 (ponavljanje prezenta, preterita, perfekta, pluskvamperfekta) nedjelja: poglavlje 2 (lokalni dodaci, ponavljanje članova i predloga u samom kontekstu) nedjelja: poglavlje 2 (lokalni dodaci, Wechselpraepositionen (prilozi za mjesto i pravac) nedjelja: poglavlje 2 (pasiv perfekta, upotreba u zavisno složenoj rečenici) nedjelja: Kolokvijum 1 nedjelja: poglavlje 3 (deklinacija imenica muškog roda), kauzalne rečenice i dr. načini izražavanja kauzalnosti u njemačkom tekstu; nedjelja: poglavlje 3 (glagoli sa predloškim objektom, predloški prilozi, upotreba u rečenici, tekstu) nedjelja: poglavlje 4 (Konjunktiv II, irealne rečenice u kontekstu i upotreba istih) nedjelja: poglavlje 4 (Konjunktiv II, irealne kondicionalne rečenice u prošlosti) nedjelja: poglavlje 4 (glagoli sa direktnim padežom) nedjelja: Kolokvijum 2 nedjelja: priprema za završni ispit 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> Razumije i prepriča/argumentuje/reaguje i izrazi stav o temi datog teksta nivoa B2.1/B2.2. Opiše predikat po svim kategorijama u datom tekstu (lice, broj, vrijeme, rod i način). Analizira rečenice u datom tekstu (tip rečenice, vrste, odnosi). Vlada transformacijama rečenica/dijelova rečenice: nominalizacija, verbalizacija, aktiv i pasiv. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = 170 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta	
6 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			

<ol style="list-style-type: none"> 1. Erkundungen B2, Schubert Verlag 2. DUDEN. GRAMMATIK (Band 4) 3. K.Hall, B.Scheiner: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Deutsch als Fremdsprache, Hueber Verlag 4. DUDEN. Rechtschreibung 5. DUDEN. Sinn- und sachverwandte Wörter 6. DUDEN. Fremdwörterbuch
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: Saradnik: mr Tatjana Čalasan

Naziv predmeta: Osnove prevodenja 3					
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova		
Obavezan	V	5	2P+2V		
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije					
Uslovljenost drugim predmetima:					
Ciljevi izučavanja predmeta: Razumijevanje suštine i značaja prevodenja i prevodilačke komunikacije uopšte; ovladavanje osnovnim postupcima u procesu pismenog prevodenja sa njemačkog na crnogorski jezik i obratno, kao i ovladavanje osnovama prevodilačke kompetencije.					
Sadržaj predmeta: <ol style="list-style-type: none"> 1. nedjelja Vorbereitung für das Semester 2. nedjelja Übersetzung und Linguistik 1 3. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 4. nedjelja Übersetzung und Linguistik 2 5. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 6. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 7. nedjelja Test 1 8. nedjelja Übersetzung und Semantik 9. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 10. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 11. nedjelja Übersetzung und Literaturwissenschaft 12. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 13. nedjelja Übersetzen von thematischen Texten 14. nedjelja Test 2 15. nedjelja Wiederholung und Vorbereitung der Abschlussprüfung 					
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: <ol style="list-style-type: none"> 1. Samostalno prevodi opšte jezičke tekstove sa njemačkog na crnogorski i obrnuto, na višem nivou; 2. Samostalno prevodi književne tekstove sa njemačkog na crnogorski, na višem nivou (drama, esej); 3. Prepoznaje obilježja govorenog i pisanog teksta i prevodi isti na oba jezika; 4. Usmeno i pismeno prevodi odabrane tekstove o aktuelnim društvenim temama na oba jezika; 5. Koristi savremene alate za prevodenje (internet, onlajn rječnici, novi mediji, programi za prevodenje). 					
Opterećenje studenata: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) </td> </tr> </table>				Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)
Nedjeljno 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije	U semestru Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)				
Literatura: <ol style="list-style-type: none"> 1. Annette Đurović (2009): <i>Translation und Translationswissenschaft. Ein Hochschullehrbuch</i>, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu: Beograd; 2. Ivir, Vladimir (1984): <i>Teorija i tehnika prevodenja</i>. Novi Sad: Centar "Karlovačka gimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu. 					

3. AAVV, <i>Pravopis crnogorskog jezika</i> , Ministarstvo prosvjete i nauke Podgorica, 2010.
4. Duden, <i>Deutsches Universalwörterbuch</i> , Dudenverlag Berlin
5. Dvojezični rečnici
6. Izbornjemačkiihcnogorskih-srpskohrvatskihtekstova
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, aktivnost na času), završni ispit nosi 50 poena.
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević

Naziv predmeta: Njemački jezik 6 - Leksikologija			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumiju osnovne kategorije i pojmove savremenog jezika.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvodni pojmovi 2. Pojam morfeme i riječi 3. Prefiksoidi 4. Sufiksoidi 5. Semantičke relacije među riječima 6. Kolokvijum 7. Osnovni modeli tvorbe riječi 8. Tvorba imenica 9. Tvorba pridjeva 10. Tvorba glagola 11. Tvorba priloga 12. Kolokvijum 13. Načini bogaćenja fonda riječi njemačkog jezika 14. Leksikografija 15. Vrste rječnika 			
Ishodi: Nakon što studenti polože ovaj ispit biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Objasni osnovne pojmove leksikologije (morfema, leksema, riječ, prefiksoidi, sufiksoidi); 2. Definiše semantičke odnose među riječima; 3. Implementira definicije pojmova u odgovarajućim primjerima iz njemačkog jezika; 4. Razlikuje tvorbene modele u njemačkom jeziku; 5. Objasni na primjerima vrste tvorbi imenica, pridjeva, glagola i priloga. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
(priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Eichinger, L.: Deutsche Wortbildung, 2000. 2. Erben, J.: Einführung in die deutsche Wortbildungslehre 2006. 3. Fleischer W. /Barz I.: Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache 1995. 4. Herbst T. /Klotz M.: Lexikografie 2003. 5. Motsch W.: Deutsche Wortbildung in Grundzügen 2004. 6. Schippan T.: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache 2002. 7. Schlaefer M.: Lexikologie und Lexikografie 2009. 			

Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Smilja Srdić, mr Mirko Leovac

Naziv predmeta: Njemačka književnost 6 – <i>Književnost 20. vijeka sa seminarskim radom</i>			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj osposobljavanje studenta da razumije osnovne kategorije i pojmove istorijskog razvoja njemačke književnosti, kao i za samostalnu analizu književnog teksta u pisanom obliku.			
Sadržaj predmeta: Na predavanjima studenti imaju priliku da steknu sistematičan uvid u razvoj njemačke književnosti u drugoj polovini 20. vijeka u okviru proučavanja opštih i posebnih karakteristika stvaralaštva pojedinih pisaca neposredno nakon 2. Svjetskog rata, te postmodernističkih strujanja. Na vježbama se studenti osposobljavaju za samostalnu analizu kroz rad na tekstovima iz datog perioda. Interpretiraju se sljedeći autori i djela: Wolfgang Borhert (<i>Pred vratima</i> , pripovijetke), rad Grupe 47, poezija Gintera Ajha, Paula Celana i Ingeborg Bahman, Ginter Gras (<i>Limeni doboš</i>), Hajnrih Bel (<i>Pogledi jednog klovn</i>), <i>Bilijar u pola deset</i> , <i>Izgubljena čast Katarine Blum</i>), Uve Jonson (<i>Nagađanja o Jakobu</i>),poslijeratna poezija G. Bena i DDR stvaralaštvo B. Brehta, Fridrih Drenmat (<i>Posjeta stare dame</i>), Maks Friš (<i>Štiler, Homo Faber</i>), Rolf Hohut (<i>Izaslanik</i>), Hajner Miler (<i>Filoktet, Mauzer</i>), Patrik Ziskind (<i>Parfem</i>), Zigfrid Lenc (<i>Čas njemačkog, Preletač</i>), Krista Volf (<i>Medeja. Glasovi, Kasandra</i>), Tomas Bernhard (<i>Gubitnik, Poremećaj, Beton</i>), Peter Handke (<i>Strah golmana od penala</i>).			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da bude u mogućnosti da: <ol style="list-style-type: none"> 1. Definiše i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnosti napisane na njemačkom jeziku nakon 1945. godine imajući u vidu snažnu povezanost sa istorijskom i političkom pozadinom, kao i da kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u drugoj polovini 20. vijeka po stilskim formacijama, rodovima i vrstama. 2. Nabroji najznačajnije autore njemačke književnosti od 1945. do danas, kao i njihova djela, a i da prepozna komplekse motiva i estetsko-etičke novine u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet. 3. Samostalno stilistički analizira i interpretira lirsku, prozna i dramska djela u povijesnom kontekstu, usmeno i pismeno i da samostalno napiše kraći seminarski rad na zadatu temu iz gradiva. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: Hajnc Šlafer, <i>Kratka istorija njemačke književnosti</i> , SG, 2014. Fric Martini, <i>Istorija nemačke književnosti</i> , Beograd, 1970. Zoran Konstantinović i grupa autora, <i>Njemačka književnost II</i> , Sarajevo-Beograd, 1980. Beutin, Wolfgang: <i>Deutsche Literaturgeschichte: Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> . Stuttgart: Metzler, 2001, 342-478. Leksikoni: Kindler – Literaturlexikon, Povjest svjetske književnosti, Svjetska književnost – djela			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni seminarski rad na zadatu temu, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu. Seminarski rad student najpre koncipira u pisanoj formi (jedna A4 strana), zatim usmeno na vježbama izlaže rezultate istraživanje literature i samostalnih analiza, predaje pisani rad dužine od 10-20 A4 strana i nakon što rad bude prihvaćen – dužan je da ga odbrani pred kolegama i nastavnikom.			
Posebna naznaka za predmet: Odbrani seminarski rad je uslov za polaganje ispita.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić			

Naziv predmeta: Njemački jezik 6 – Savremeni njemački jezik 6-Nivo B2.2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	10	2P + 6V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: steći jezičke kompetencije (pisanje, slušanje, pričanje, pisanje) i prepoznavanje gramatičkih jedinica na nivou B2.2; prepoznavanje dolje datih gramatičkih kategorija u datom tekstu nivoa B2.2; vokabular B2.2 u datim situacijama, poznavanje sinonimnih i antonimnih jezičkih konstrukcija;			
Sadržaj predmeta: temporalne i kondicionalne rečenice, funkcionalni glagoli, konjunktiv 1 – tvorba i upotreba, participi, modalne rečenice, zamjenske pasivne konstrukcije, koncesivne rečenice, prošireni atributi			
<ol style="list-style-type: none"> nedjelja: poglavlje 5 (temporalni dodaci, upotreba u kontekstu zajedno sa članovima i predlozima) nedjelja: poglavlje 5 (temporalne zavisno složene rečenice <i>als</i> i <i>wenn</i>), upotreba <i>wann</i> i razlikovanje od <i>wenn</i> i <i>als</i>; nedjelja: poglavlje 5 (temporalne zavisno složene rečenice, ponavljanje i subjunktori <i>nachdem</i>, <i>seitdem</i>, <i>bis</i>) nedjelja: poglavlje 5 (zavisno složene kondicionalne rečenice) nedjelja: poglavlje 6 (Nomen-Verb-konstrukcije, specifičnosti i upotreba) nedjelja: poglavlje 6 (konjunktiv 1, upotreba, analiza novinskih članaka) nedjelja: poglavlje 6 (konjunktiv 1 za sadašnjost, upotreba) nedjelja: Kolokvijum 1 (poglavlja 5 i 6) nedjelja: poglavlje 7 (komparacija pridjeva, upotreba u kontekstu) nedjelja: poglavlje 7 (zamjenske konstrukcije za pasiv), participi u njemačkom jeziku, modalni dodaci nedjelja: poglavlje 8 (koncesivne rečenice, dodaci, prilozii) nedjelja: poglavlje 8 (prošireni participijski atributi i transformacija u relativne rečenice) nedjelja: poglavlje 8 (prošireni participijski atributi i transformacija u relativne rečenice, i obrnuto) nedjelja: Kolokvijum 2 (poglavlja 7 i 8) nedjelja: priprema za završni ispit 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> Razumije i prepriča/argumentuje/reaguje i izrazi stav o temi datog teksta nivoa B2.2/C.1 Opiše predikat po svim kategorijama u datom tekstu (lice, broj, vrijeme, rod i način). Analizira rečenice u datom tekstu (tip rečenice, vrste, odnosi). Vlada transformacijama rečenica/dijelova rečenice: nominalizacija, verbalizacija, aktiv i pasiv, lijevi-desni atribut 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = 170 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta	
6 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> Erkundungen B2, Schubert Verlag DUDEN. GRAMMATIK (Band 4) K.Hall, B.Scheiner: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Deutsch als Fremdsprache, Hueber Verlag DUDEN. Rechtschreibung DUDEN. Sinn- und sachverwandte Wörter DUDEN. Fremdwörterbuch 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika:			
Saradnik: mr Tatjana Čalasan			

Naziv predmeta: Osnove prevođenja 4			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	6	2P+2V
Studijski program: Njemačkijezik i književnost; Akademске osnovne studije			
Uslovljenostdrugimpredmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje osnova prevodilačke kompetencije u pismenom prevođenju sa njemačkog na crnogorski jezik i obratno.			
Sadržajpredmeta:			
1. nedjelja Vorbereitung für das Semester			
2. nedjelja DasÜbersetzen von Fachtexten 1			
3. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
4. nedjelja DasÜbersetzen von Fachtexten 2			
5. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
6. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
7. nedjelja Test 1			
8. nedjelja Die Berufspraxis von Übersetzern und Dolmetschern			
9. nedjeljaÜbersetzen von Fachtexten			
10. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
11. nedjeljaDolmetschwissenschaft			
12. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
13. nedjelja Übersetzen von Fachtexten			
14. nedjelja Test 2			
15. nedjelja Wiederholung und Vorbereitung der Abschlussprüfung			
Ishodi: Nakon što položi ispit, student ili studentkinja bi trebalo da:			
1. Samostalno prevodi opšte jezičke tekstove sa njemačkog na crnogorski i obrnuto, na naprednom nivou;			
2. Samostalno prevodi književne tekstove sa njemačkog na crnogorski i obrnuto, na višem nivou;			
3. Prevodi složene tekstove iz stručnog i naučnog registra u oba smjera prevođenja (sa njemačkog na crnogorski i sa crnogorskog na njemački);			
4. Primjenjuje osnovne tehnike i strategije prevođenja stručnih tekstova i terminologiju i morfosintaktičke posebnosti jezika pojedinih struka: ekonomski, pravni i drugi jezici struke;			
5. Primjenjuje tehnike i strategije profesionalnog prevođenja i, uz prethodnu terminološku pripremu, posreduje u usmenom prevođenju na osnovnom nivou;			
6. Primijeni praktična znanja o tome kako započeti rad kao samostalni prevodilac.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = 170 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta	
6 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
1. Annette Đurović (2009): <i>Translation und Translationswissenschaft. Ein Hochschullehrbuch</i> , Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu: Beograd;			
2. Ivir, Vladimir (1984): <i>Teorija i tehnikaprevođenja</i> . Novi Sad: Centar "Karlovačka gimnazija" Sremski Karlovci, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu.			
3. AAVV, <i>Pravopis crnogorskog jezika</i> , Ministarstvo prosvjete i nauke Podgorica, 2010.			
4. Duden, <i>Deutsches Universalwörterbuch</i> , Dudenverlag Berlin			
5. Dvojezični rečnici			
6. Izbornjemačkiihcrnogorskih-srpskohrvatskihtekstova			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, aktivnost na času), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: mr Srećko Rakočević			

Naziv predmeta: Njemački jezik struke – nivo B2.2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	6	2P + 4V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: sticanje jezičkih kompetencija (pisanje, slušanje, pričanje, pisanje) jezika struke u oblasti turizma, prava i ekonomije			
Sadržaj predmeta: osnovna terminologija iz turizma (prezentacije), ekonomije (finansija, organigrami, osnovna terminologija kod pisanja ugovora), prava (krivično pravo, poređenje sa njemačkim zakonodavstvom, posebnosti kod oba jezika), gramatičke jedinice specifične za jezik struke (pisani i govorni jezik) <ol style="list-style-type: none"> nedjelja: jezik struke (turizam, prezentacije kulturnih dobara u Crnoj Gori) nedjelja: jezik struke (turizam, pojmovi iz istorije Crne Gore, geografski pojmovi) nedjelja: jezik struke (turizam, Crna Gora kao turistička destinacija) nedjelja: jezik struke (ekonomija, finansije) nedjelja: jezik struke (ekonomija, finansije) nedjelja: jezik struke (ekonomija, finansija) nedjelja: test 1 nedjelja: jezik struke (vrste zakona, struktura pravosuđa) nedjelja: jezik struke (krivično pravo) nedjelja: jezik struke (krivično pravo) nedjelja: jezik struke (analiza pojedinačnih slučajeva) nedjelja: jezik struke (terminologija jezika EU i prilagođavanje crnogorskom pravosuđu i obrnuto) nedjelja: jezik struke (terminologija jezika EU i prilagođavanje crnogorskom pravosuđu i obrnuto) nedjelja: test 2 nedjelja: priprema za završni ispit 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: <ol style="list-style-type: none"> razumije i prepriča/argumentuje/reaguje i izrazi stav o temi datog teksta nivoa B2.2. (jezik struke) vlada pojmovima iz oblasti turizma (istorijski spomenici, spomenici kulture, geografski pojmovi, specifičnosti) vlada pojmovima iz oblasti ekonomije (finansije, makro i mikro ekonomija, jezik korporacije) vlada pojmovima iz oblasti prava (krivično pravo) vlada gramatičkim jedinicama specifičnim za jezik struke (prošireni participi, zamjenske konstrukcije za pasiv, tvorba riječi) 			
Opterećenje studenta :			
Nedjeljno		U semestru	
6 kredita x 40/30 = 8 sati		Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = 128 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati	
4 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> Lothar Jung; Rechtswissenschaft, Lese- und Arbeitsbuch, Hueber Verlag, 1998 DUDEN. GRAMMATIK (Band 4) DUDEN. Rechtschreibung DUDEN. Sinn- und sachverwandte Wörter DUDEN. Fremdwörterbuch 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, aktivnost na času), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika:			
Nastavnik:			
Saradnik: mr Tatjana Čalasan			

Naziv predmeta: Poslovna komunikacija sa projektnim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	VI	4	2P + 2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademske osnovne studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: sticanje jezičkih kompetencija (pisanje, slušanje, pričanje, pisanje) u oblasti poslovne komunikacije			
Sadržaj predmeta: kompletna leksika i frazeologija karakteristična za poslovnu komunikaciju i spoljnu trgovinu (pisanje ponuda, upita is l) <ol style="list-style-type: none"> 1. nedjelja: uvodne napomene, pisanje cirkularni pisama (obavještenja i sl) 2. nedjelja: upit (za kataloge, cjenovnike, trajnu saradnju) 3. nedjelja: upit (za robu, uzorke, oprema) 4. nedjelja: predlozi (za uvoz, izvoz, rasprodaju produženje roka itd) 5. nedjelja: ponuda (roba, saranja, uvoz, izvoz) 6. nedjelja: ponuda (dostavljanje cjenovnika, sniženje cijena itd) 7. nedjelja: test 1 8. nedjelja: porudžbenica (po uzorcima, sa odloženim plaćanje itd) 9. nedjelja: storno, potvrda porudžbenice 10. nedjelja: isporuka robe, izvinjenje zbog kašnjenja isporuke 11. nedjelja: reklamacije (odbijanje reklamacije itd) 12. nedjelja: reklamacije (odbijanje reklamacije itd) 13. nedjelja: opomena 14. nedjelja: predstavljanje projektnog rada 15. nedjelja: predstavljanje projektnog rada 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: <ol style="list-style-type: none"> 1. razumije i zna da prepriča/argumentuje/reaguje i izrazi stav o temi datog teksta nivoa B2.2. (jezik poslovne komunikacije) 2. vlada pojmovima iz poslovne korespodencije 3. vlada i razlikuje različite tipove pisane korespodencije (opomena, reklamacija, upit, porudžbenica) 4. prepoznaje specifičnosti oba jezika u poslovnoj korespodenciji 5. poznaje specifičnosti govornog jezika u poslovnoj komunikaciji 			
Opterećenje studenta :			
Nedjeljno		U semestru	
4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta		Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = 85 sati i 20 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati	
1 sati i 20 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. 55 Poslovnih pisama, Utila, 1999. 2. DUDEN. GRAMMATIK (Band 4) 3. DUDEN. Rechtschreibung 4. DUDEN. Sinn- und sachverwandte Wörter 5. DUDEN. Fremdwörterbuch 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, aktivnost na času), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika:			
Nastavnik:			
Saradnik: mr Tatjana Čalasan			

STUDIJSKI PROGRAM: NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

***NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH MASTER STUDIJA:
Njemački jezik i književnost***

R. br	Naziv predmeta	Sem	Broj časova			BROJ ECTS
			P	V	L	
PRVA GODINA						
1.	Metodika nastave njemačkog jezika 1	I	2	2		7
2.	Njemačka književnost 1 – <i>Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim rada</i>	I	2	2		6
3.	Semantika njemačkog jezika	I	2	2		5
4.	Istorija njemačkog jezika 1	I	2	0		3
5.	Savremeni njemački jezik 7 – <i>Nivo C1.1</i>	I	2	6		9
6.	Metodika nastave njemačkog jezika 2	II	2	4		7
7.	Njemačka književnost 2 – <i>Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim radom</i>	II	2	2		5
8.	Istorija njemačkog jezika 2	II	2	0		3
9.	Savremeni njemački jezik 8 – <i>Nivo C1.2</i>	II	2	6		12
10.	Pedagoška psihologija	II	2	0		3
Ukupno časova aktivne nastave			20	24		
Ukupno ECTS kredita						60
DRUGA GODINA						
1.	Metodika nastave njemačkog jezika 3 sa školskim radom	III	2	4		6
2.	Njemačka književnost 3 – <i>Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim radom</i>	III	2	2		5
3.	Savremeni njemački jezik 9 – <i>Nivo C1.2/ C2.1</i>	III	2	6		9
4.	Akademsko pisanje	III	2	0		5
5.	Njemačko-crnogorske književne i kulturne veze	III	2	0		5
6.	Priprema i izrada master rada	IV				10
7.	Obrana master rada					20
Ukupno časova aktivne nastave			10	12		
Ukupno ECTS kredita						60

Naziv predmeta: Metodika nastave njemačkog jezika 1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	7	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Kurs upoznaje studente sa pregledom metoda nastave stranog jezika sa jezičkim vještinama: slušanje sa razumijevanjem, govor, pisanje i čitanje sa raznovrsnom tipologijom vježbi, kao i sa stilovima/vrstama čitanja. Kurs obuhvata i probleme semantizacije leksike kao i tehnike objašnjavanja riječi i obradu gramatike u nastavi. Ciljevi ovog kursa su da studenti steknu određeno teorijsko znanje o metodama nastave njemačkog jezika, jezičkim vještinama kao i o širokoj paleti raznih vježbi i o tehnikama objašnjavanja leksike, kako bi svoje znanje mogli da primjene kasnije u praksi.</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Studenti će se upoznati sa osnovnim teorijskim principima didaktike stranih jezika, jezičkim vještinama i načinima njihovog uvježbavanja kao i tehnikama objašnjavanja leksike, što predstavlja osnovu za praktični rad koji će imati u naredna dva semestra.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica: upoznavanje studenata sa programom, uopšteno o didaktici nastave stranih jezika 2. sedmica: teorije usvajanja stranih jezika 3. sedmica: metode u istoriji nastave stranih jezika, ponašanje nastavnika, socijalne forme 4. sedmica: vještine u nastavi stranih jezika, usvajanje novih riječi/obrada leksike u nastavi njemačkog jezika 5. sedmica: vještina slušanja u nastavi njemačkog jezika 6. sedmica: test 7. sedmica: vještina čitanja u nastavi njemačkog jezika 8. sedmica: vještina pisanja u nastavi njemačkog jezika 9. sedmica: vještina govora u nastavi njemačkog jezika 10. sedmica: načini prenošenja i obrade gramatike i gramatičkih pravila u nastavi njemačkog jezika 11. sedmica: test 12. sedmica: interkulturalnost u nastavi stranih jezika/njemačkog jezika 13. sedmica: načini obrade književnih tekstova u nastavi njemačkog jezika 14. sedmica: video i internet u nastavi njemačkog jezika 15. sedmica: obnavljanje i priprema za završni ispit 			
<p>Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. uporedi metode učenja i poučavanja u nastavi stranih jezika kroz istoriju 2. razlikuje načine poučavanja receptivnih i produktivnih jezičkih vještina: slušanje sa razumijevanjem, govor, pisanje i čitanje sa raznovrsnom tipologijom vježbi, kao i sa stilovima/vrstama čitanja 3. objasni načine vrednovanja i samovrednovanja učenikovih znanja i sposobnosti 4. primijeni tehnike objašnjavanja riječi u nastavi njemačkog jezika 5. poznaje ključne pojmove na kojima počiva savremena nastava stranih jezika 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija,	
2 sati vježbi		upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
(priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
1. Durbaba, Olivera (2011): Teorija i praksa učenja i nastave stranih jezika. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd			
2. Kaufmann, Susan/Zehnder, Erich/Vanderheiden, Elisabeth/ Winfried, Frank (2012): <i>Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache, Didaktik und Methodik</i> , Band 2. Hueber Verlag. Ismaning			
3. Schart, Michael/ Legutke, Michael (2014): Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. Klett-Langenscheidt. München			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, referati), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Neda Donat, mr Nataša Matijević			

Naziv predmeta: Njemačka književnost 1 – Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	6	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Temeljno upoznavanje studenata sa glavnim odlikama, oblicima i predstavnicima ekspresionizma, kao najizrazitijeg od modernih pokreta u njemačkoj književnosti.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ekspresionizam – pokret protivrečnih ideja i pravaca 2. Ekspresionistička lirika, Štadler, Lihtenštajn, Štram 3. Georg Trakl, Georg Hajm – ekspresionistička balada, analiza „red po red“ 4. Brehtova ekspresionistička lirika – tumačenje lirike 5. Gotfrid Ben, „Mrtvačnica“ 6. Gotfrid Ben, „Meso“, „Sinovi“, „Mozgovci“ 7. Proza – ekspresionistički eksperimentalni roman, Deblin 8. Zanimarivanje logičke motivacije: K. Ajnštajn, G. Ben 9. Alfred Deblin: „Ubistvo žabokreka“, „Tri Vanglunova skoka“ 10. Kolokvijum 11. Novele i priče K. Šternhajma – tumačenje proze, teorije pripovedanja 12. Novele i priče K. Edšmida – tumačenje proze, teorije pripovedanja 13. Poetika ekspresionističke drame 14. Socijalno-kritičke utopije Georga Kajzera, „Građani Kalea“ 15. „Od jutra do ponoći“ – drama i film, Brehtova kritika ekspresionističke drame 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, najvjerojatnije će biti u mogućnosti da definiše i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnosti njemačkog ekspresionizma imajući u vidu istorijski i politički kontekst i kategorizuje djela njemačke književnosti nastala u okviru stilske formacije ekspresionizma po periodima, žanrovima i vrstama. Znaće da prikaže književni opus najznačajnijih autora njemačkog ekspresionizma i njihova djela i da prepozna tipično ekspresionističke komplekse motiva i upadljive karakteristike dominantnog estetsko-etičkog koncepta u djelima navedenim u nastavnom programu za predmet. Umjeće samostalno da interpretira književni tekst i da didaktizira književne sadržaje tj. kraće lirske i prozne književne tekstove pripremi za rad u nastavi.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: A.Flaker, Z.Škreb, <i>Stilovi i razdoblja</i> , Zagreb 1964. P.Raabe, <i>Der Expressionismus als historisches Phänomen</i> , 1965 A.Arnold, <i>Die Literatur des Expressionismus</i> , 1966 W.Rothe, <i>Der Expressionismus</i> , 1977 M.Durzak, <i>Das expressionistische Drama</i> , 1978 Ž. M. Palmije, <i>Ekspresionizam kao pobuna</i> , Pariz 1978.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni rad, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu. Samostalni rad je obavezni istraživački seminarski rad (do 20 strana) ili obavezni praktični rad koji student obavlja u nekoj od obrazovnih ili institucija kulture (arhiv, centar kulture, biblioteka itd).			
Posebna naznaka za predmet: Obavezni seminarski ili praktični rad je uslov za polaganje ispita.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić			

Naziv predmeta: Semantika njemačkog jezika			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Sticanje teorijske kompetentnosti o višeslojnosti semantičkih relacija među riječima što bi rezultiralo eliminisanjem grešaka u jezičkoj upotrebi			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> Semantika kao naučna disciplina; relacija sa drugim disciplinama Najmanja jezička jedinica koja nosi značenje – morfema; kategorije morfema Riječ – najmanja samostalna jezička jedinica koja nosi značenje: Riječ vs pojam Semantičke relacije među riječima: Sinonimija; izvori sinonimije, vrste sinonimije 1. test Antonimija i kontradikcija Polisemija; kako nastaje polisemija; polisemija u morfologiji, sintaksi, leksikologiji Homonimija Odnos između polisemije i homonimije 2. test Dekompozicija značenja Semem i sem Prototipi Odnos između polisemije i homonimije Predispitna nedjelja – priprema 			
Ishodi: Nakon što položi ovaj ispit student će biti u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> definiše semantiku i njen predmet istraživanja izloži odlike tradicionalne semantike i opiše proces nastanka semantike kao posebne naučne discipline istakne osnovne odlike strukturalna semantika (komponencijalna analiza), generativne i kognitivna semantika (konceptualna i teorija prototipova) analizira vrste značenja i lesičkosemantičke kategorije (polisemija, sinonimija, homonimija, paronimija, antonimija, hiponimija, meronimija, kao i onomatopeji, tabui, idiomi-frazeologizmi) upoređuje različite vrste značenja na nivou rečenice (parafraza, tautologija, kontradikcija, dvosmislenost) 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: Schwarz /Chur: Semantik. Ein Arbeitsbuch. Narr. 2004.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Smilja Srdić			

Naziv predmeta: Istorija njemačkog jezika 1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	3	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Cilj predmeta je sticanje informacija: o predistoriji njemačkog jezika, o mestu germanskog u okviru indoevropske jezičke zajednice, o najranijim jezičkom potvrdama za neki germanski jezik, o izdvajanju njemačkog iz germanske jezičke zajednice i refleksiji indoevropskih konsonanata i vokala u germanskom; Jedan od ciljeva nastave ovog predmeta je i upućivanje studenata u tumačenje njemačkih tekstova iz najstarije njemačke jezičke epohe – iz staroviskokonemačkog.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Indoevropska jezička zajednica 2. Podjela i osnovne karakteristike ie. prajezika 3. Germanski jezik: podela germanskog u jezičke novine u germanskim jezicima; 4. Najstariji jezički spomenici na nekom od germanskih jezika 5. Izdvajanje germanskog iz indoevropske jezičke zajednice 6. I pomjeranje glasova 7. Vernerov zakon. II pomjeranje glasova 8. <u>1. test</u> 9. Indoevropski konsonanti u germanskom 10. Indoevropske sonantske likvide i nazali u germanskom; 11. Indoevropski vokalski sistem u germanskom 12. Periodizacija istorije njemačkog jezika 13. Podela njemačkog na dijalekte 14. <u>2. test</u> 15. Pjesma o Hildebrandu 			
Ishodi: Nakon študentpoložio vaspit, biće mogućnostida:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Pozna je osnovne karakteristike indoevropskih jezika i objasni podjelu indoevropskih jezika na kentum i satem grupu. 2. Objasni proces izdvajanja germanskog iz indoevropskog jezika, kao i proces izdvajanja njemačkog iz germanske zajednice jezika. 3. Navede najstarije jezičke spomenike na nekom od njemačkih dijalekata. 4. Definiše i objasni najznačajnije jezičke pojmove iz istorije njemačkog jezika (npr. prvo i drugo pomjeranje glasova, Vernerov zakon, ablaut itd). 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
3 kredita x 40/30 = 4 sati		Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati	
0 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wilhelm Schmidt (1996. ili neko kasnije izdanje): Geschichte der deutschen Sprache, Stuttgart 2. Smilja Srđić (2006): Das Hildebrandslied, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd 3. Stedje, Ingrid (2007): Deutsche Sprache gestern und heute. München 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Smilja Srđić			

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 7 – Nivo C1.1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	I	9	2P+6V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj da osposobi studente da razumiju i komentarišu kompleksne tekstove na njemačkom jeziku, na nivou C1.1, da razumiju, pravilno koriste i objasne kompleksne gramatičke strukture i da ih uz adekvatan vokabular pravilno koriste kako u pisanom, tako i u govornom jeziku.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> Kapitel 1: Reden wir mal übers Wetter (Wetter uns Smalltalk, Wetter und Gesundheit). Sprachen. Nonverbalekommunikation. Vergangenheitsformen der Verben. Lokale und temporale Präpositionen. Satzverbindungen: Nebensätze Kapitel 2: Glück und andere Gefühle (positive und negative Gefühle, lachen und lachen lassen) Spaß am 1. April. Adjektive mit präpositionalem Kasus. Zweiteilige Satzverbindungen. Satzverbindungen: Hauptsätze. <u>1. Test</u> Kapitel 3: Erfolge und Niederlagen (Erfolg im Sport, erfolg im Beruf, die Kunst des Scheiterns) Die Moral an der Geschichte: „Anekdote zur Senkung des Arbeitsmoral“ (H.Böll) Modalverben, Konjunktiv II, Präpositionen mit dem Genitiv Kapitel 4: Fortschritt und Umwelt (neue Medien, Umwelt und Klima, Wasser) Der Mann, der die Tiere liebte: Bernhard Grzimek Modalverben in Vermutungsbedeutung, Relativsätze, Partizipialtributte <u>2. Test</u> Wiederholung und Vorbereitung auf die Abschlussprüfung 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> Razumije dugačak govor, kompleksne činjenične i književne tekstove i prepozna stilske razlike. Fleksibilno i spontano koristi jezik u društvenim i spontanim situacijama. Se izrazi jasnim, dobro strukturiranim tekstom i da obrazlaže svoj stavovišta. Izvrši gramatičku analizu kompleksnih rečenica i njenih konstituenta. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
9 kredita x 40/30 = 12 sati		Nastava i završni ispit: (12 sati) x 16 = 192 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (12 sati) = 24 sati	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 9 x 30 = 270 sati	
6 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 192 sati (nastava) + 24 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Erkundungen (Sprachniveau C1). SCHUBERT-Verlag. Leipzig (Kapitel 1-4). 2009 Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache (Sprachniveau C1-C2). SCHUBERT-Verlag. Leipzig. 2013 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Simone Heine, mr Ljubomir Ivanović			

Naziv predmeta: Metodika nastave njemačkog jezika 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezni	II	7	2P+4V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Master akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Kurs studente upoznaje sa pripremom nastavnog časa: nastavnim ciljevima, aktivnostima učenika i nastavnika, socijalnim formama, nastavnim materijalom, medijima. On obuhvata i ulogu nastavnika kao temu i informiše o fazama nastavnog časa: uvod, prezentacija, semantizacija, uvježbavanje. Studenti se takođe upoznaju sa principima posmatranja nastave i hospituju na časovima u osnovnoj i srednjoj školi. Ciljevi ovog kursa su da studenti steknu teorijsko znanje o pripremi nastavnog časa i elementima koje treba da sadrži pismena priprema, da se upoznaju i sa ulogom nastavnika u nastavnom procesu..</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Studenti će se upoznati sa osnovnim teorijskim principima i faktorima koji utiču na planiranje nastave, principima i karakteristikama moderne nastave stranih jezika, tipovima zadataka kao i principima posmatranja i didaktičke analize, kako bi se pripremili za praktični rad u školi u trećem semestru.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica: upoznavanje studenata sa programom, različiti faktori koji utiču na nastavu 2. sedmica: planiranje nastave, najvažniji principi moderne nastave stranog jezika 3. sedmica: Zajednički evropski okvir i ishodi učenja 4. sedmica: aktivnosti učenika, nastavni materijali, socijalne forme 5. sedmica: mediji i pomoćna sredstva u nastavi, aktivnosti nastavnika 6. sedmica: određivanje ishoda učenja i samostalno planiranje nastave 7. sedmica: test 8. sedmica: tipovi vježbanja i zadataka u nastavi njemačkog jezika 9. sedmica: igra u nastavi njemačkog jezika 10. sedmica: didaktički principi posmatranja nastave stranih jezika 11. sedmica: principi i osnove didaktičke analize 12. sedmica: hospitovanje u školama i detaljna analiza posmatranih časova 13. sedmica: analiza grešaka u nastavi stranog jezika 14. sedmica: test 15. sedmica: obnavljanje i priprema za završni ispit 			
<p>Ishodi:Nakon što položi ispit iz ovog predmeta, student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. samostalno planira nastavnu jedinicu njemačkog kao stranog jezika na različitim nivoima učenja 2. analizira nastavni čas i proces učenja i poučavanja njemačkog kao stranog jezika 3. upotrebljava odgovarajuće kriterijume u identifikaciji i ispravljanju grešaka učenika 4. definiše ulogu nastavnika u nastavnom procesu 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
7 kredita x 40/30 = 9 sati		Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = 128 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati	
4 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati	
3 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		sati	
		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
<p>Literatura: Ende, Karin/ Grotjahn, Rüdiger/ Kleppin, Karin/ Mohr, Imke (2014): <i>Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung</i>. Klett-Langenscheidt. München</p> <p>Kaufmann, Susan/Zehnder, Erich/Vanderheiden, Elisabeth/ Winfried, Frank (2012): <i>Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache, Unterrichtsplanung und -durchführung</i>, Band 3. Hueber Verlag. Ismaning</p>			

Funk, Hermann/ Kuhn, Christina/ Skiba, Dirk/ Spaniel-Weise, Dorothea/ Wicke, E. Rainer (2014): <i>Aufgaben, Übungen, Interaktion</i> . Klett-Langenscheidt. München
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, esej, hospitovanje), završni ispit nosi 50 poena.
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Neda Donat, mr Nataša Matijević

Naziv predmeta: Njemačka književnost 2– Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	II	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Temeljno upoznavanje studenata sa stvaralaštvom Franca Kafke i Tomasa Mana najznačajnijih pisaca njemačkog jezika u 20. vijeku, odnosno oprečnih književnih i idejnih strujanja koja oni svojim djelom reprezentuju i osposobljavanje studenata za samostalni praktični i istraživački rad na tekstu.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Man ili Kafka (Lukač) – vrijeme života i stvaranja, poetike moderne 2. Osobnost Manovog djela – ironija i parodija 3. „Budenbrokovi“ – realistična poetika 4. Manove pripovijetke „Tonio Kreger“ i „Smrt u Veneciji“ 5. „Čarobni brijeg“ – preokretanje matrice obrazovnog romana 6. „Doktor Faustus“ 7. „Varalica Feliks Krul“ 8. Različiti pristupi Kafkinom delu 9. Rane pripovijetke, „Svadbene pripreme na selu“, „Presuda“, „Preobražaj“ 10. „Jazbina“, „Izvjestaj za jednu akademiju“, „Domaćinova briga“, „U kažnjeničkoj koloniji“ i druge priče 11. Nezavršeni romani ili romani koje nije moguće završiti; „Amerika“ 12. „Proces“ – različite mogućnosti tumačenja, parabola „Pred zakonom“ 13. „Zamak“ 14. Kolokvijum 15. Mogući biografski pristupi: Brod o Kafki, „Dnevnici“, „Pisma Mileni“, Manova prepiska 			
Ishodi : Nakon što student položi ovaj ispit, najvjerovatnije će biti u mogućnosti da :			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Prikaže i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja književnog opusa Franca Kafke i Tomasa Mana i da kategorizuje književno djelo ovih pisaca po periodima, žanrovima i vrstama. 2. Prepozna tipične komplekse motiva i upadljive karakteristike modernističkih estetsko-etičkih koncepata u djelima dva pisca i da samostalno interpretira tekst imajući u vidu pluralizam mogućih pristupa i najvažnija interpretativna polazišta u dosadašnjim istraživanjima njihovih djela. 3. Didaktizira književne sadržaje tj. odabrane kraće i duže prozne književne tekstove pripremi za rad u nastavi. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		minuta	
2 sati predavanja		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta	
2 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: M. Brod, <i>Kafkas Glauben und Lehre</i> , 1948; Hugh Ridley u. Jochen Fach, Thomas Mann, UTB Profile, 2009; F. Beissner, <i>Der Erzähler Franz Kafka</i> , 1952; W. Emrich, <i>Kafka</i> , 1970; D. Krusche, <i>Kafka und Kafka-Deutung</i> , 1975; <i>The Cambridge Companion to Kafka</i> , Cambridge University Press 2002; Dragan Stojanović, <i>Paradoksalni klasik Tomas Man</i> , Beograd 1998; <i>The Cambridge Companion to Thomas Mann</i> , Cambridge University Press 2001; S. Grubačić, <i>Proces Franca</i>			

<i>Kafke</i> , Beograd 1983; G. Lukács. "Franz Kafka oder Thomas Mann?" U: G. Lukács. Werke, Neuwied - Berlin, 1971. Bd. 4; F. Guattari, Ž. Delez. <i>Kafka</i> . Novi Sad - Sremski Karlovci. 1998.
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni rad, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu. Samostalni rad je obavezni istraživački seminarski rad (do 20 strana) ili obavezni praktični rad sa konkretnim tekstualnim proizvodom (prevod, katalog, izveštaj, vodič, poster, web prezentacija itd) koji student obavlja u nekoj od obrazovnih ili institucija kulture (arhiv, centar kulture, biblioteka itd).
Posebna naznaka za predmet:
Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić

Naziv predmeta: Istorija njemačkog jezika 2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	II	3	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Master akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Cilj predmeta je sticanje znanja o osnovnim karakteristikama svih epoha u istoriji njemačkog jezika: o starovisokonjemačkom, srednjevisokonjemačkom i ranonovovisokonjemačkom jeziku i najvažnijim jezičkim procesima koji su doveli do stvaranja jedinstvenog njemačkog jezika. Sticanjem teoretskih znanjan studenti treba da se osposobe da mogu razumjeti i analizirati tekst iz srednjevisokonjemačke epohe.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> Etimologija riječi „deutsch“ Kombinatorne glasovne promjene: germanski „i-/ a-Umlaut“ Primarno mućenje Ablaut Nastanak pluralnog nastavka –er Najstarija jezička epoha u istoriji njemačkog jezika – Starovisokonjemački <u>1. test</u> Srednjevisokonjemački Perifrastrični glagolski oblici Pjesma o Nibelunzima Slabljenje i otpadanje vokala u sporednim slogovima kao posljedica učvršćivanja akcenta Ranonovovisokonjemački Gutenberg i značaj štamparije za stvaranje jedinstvenog njemačkog jezika <u>2. test</u> Martin Luter. Počeci normiranja njemačkog jezika 			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da : <ol style="list-style-type: none"> Vlada osnovnim karakteristikama svih epoha u jeziku. Objasni i prepozna najvažnije jezičke procese u istoriji njemačkog jezika. Razumije i analizira tekst iz srednjevisokonjemačke epohe. Objasni značaj Gutenberga i Mertina Lutera u istoriji njemačkog jezika. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
3 kredita x 40/30 = 4 sati		Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = 64 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati	
0 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> Wilhelm Schmidt (1996. ili neko kasnije izdanje): Geschichte der deutschen Sprache, Stuttgart Smilja Srdić (2008): Uvod u ranonovovisokonjemački jezik. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd Stedje, Ingrid (2007): Deutsche Sprache gestern und heute. München 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			

Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.
Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Smilja Srdić

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 8 – nivo C1.2			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	II	12	2P+6V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Akademске master studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj da osposobi studente da razumiju i komentarišu kompleksne tekstove na njemačkom jeziku, na nivou C1.2, da razumiju, pravilno koriste i objasne kompleksne gramatičke strukture i da ih uz adekvatan vokabular pravilno koriste kako u pisanom, tako i u govornom jeziku.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> Kapitel 5: Das Reich der Sinne (Riechen und Schmecken, Essen und gesunde Ernährung, Ernährung und ihre Folgen) Werbung für Lebensmittel, Deklination der Adjektive, besondere Atributte, Adjektive mit Umlaut, Adversativangaben Kapitel 6: Geschichte und Politik (Geschichte der Teilung Deutschlands, Berlin 1961: Die Mauer, Wahlen) Feste Verbindungen, Partizipien und Adjektive als Nomen Konjunktiv I, Imperativ <u>1. Test</u> Kapitel 7: Ton, Bild und Wort (Musik und ihre Wirkung, J.S. Bach und die Thomaner) Bücher und Kritiken, Kreativität Nominalisierung, Passiv und Passiversatzformen, verschiedene Präpositionen Kapitel 8: Lebenswege (Was bringt die Zukunft, Risikoforschung) Die Dinge des Lebens Nomen mit präpositionalem Objekt, Nomen mit Besonderheiten im Numerus, Verben mit Präfixen <u>2. Test</u> Wiederholung und Vorbereitung auf die Abschlussprüfung 			
Ishodi:			
Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da:			
<ol style="list-style-type: none"> Bez poteškoća razumije bilo koju varijantu govornog jezika, bilo u direktnoj komunikaciji ili preko medija. Bez poteškoća čita sve vrste tekstova, uključivši apstraktne, strukturno ili lingvistički složene tekstove. Bez napora učestvuje u bilo kakvom razgovoru uz dobro prepoznavanje i korišćenje idomatskih izraza. Napiše jasan i tečan tekst stilom koji je primjeren datoj situaciji. Analizira kompleksne njemačke rečenice i tekstove i u njima prepoznaje i objasni morfološke i sintaksičke karakteristike. 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
9 kredita x 40/30 = 12 sati		Nastava i završni ispit: (12 sati) x 16 = 192 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (12 sati) = 24 sati	
2 sati predavanja		Ukupno opterećenje za predmet: 9 x 30 = 270 sati	
6 sati vježbi		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Struktura opterećenja: 192 sati (nastava) + 24 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none"> Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Erkundungen (Sprachniveau C1). SCHUBERT-Verlag. Leipzig (Kapitel 5-8). 2009 Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache (Sprachniveau C1-C2). SCHUBERT-Verlag. Leipzig. 2013 			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:			
U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Simone Heine, mr Ljubomir Ivanović			

Naziv predmeta: Metodika nastave njemačkog jezika 3 sa školskim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
obavezni	III	6	2P+4V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Master akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
<p>Ciljevi izučavanja predmeta: Kurs studente upoznaje sa nastavnim materijalima i medijima u nastavi, sa posebnim osvrtom na digitalne medije u nastavi stranih jezika, i principima planiranja i sprovođenja projektne nastave. Studenti se takođe upoznaju sa kriterijumima za ocjenjivanje zadataka, kao i sa različitim tipovima testova i sa evaluacijom u nastavi. U toku kursa studenti će takođe samostalno držati časove u školama. Ciljevi ovog kursa su da studenti stečeno teorijsko znanje o pripremi nastavnog časa uspješno primijene u praksi i na taj način se pripreme za budući poziv nastavnika.</p>			
<p>Sadržaj predmeta: Studenti će se upoznati sa nastavnim materijalima i medijima, kao i faktorima koji utiču na odabir nastavnih materijala. Takođe će se upoznati sa vrstama testova, kriterijumima za njihovo sastavljanje i samostalno će sastavljati testove. Dio kursa čini takođe i držanje časova u školi.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sedmica: upoznavanje studenata sa programom, nastavni materijali i mediji 2. sedmica: analiza udžbenika i dodatnih nastavnih materijala 3. sedmica: rad sa tekstovima u nastavi njemačkog jezika 4. sedmica: digitalni mediji u nastavi njemačkog 5. sedmica: planiranje projektne nastave 6. sedmica: test 7. sedmica: priprema za držanje časova u školi, osnovni principi ispitivanja, testiranja i evaluacije 8. sedmica: držanje časova u školi 9. sedmica: detaljna analiza održanih časova; vrste testova 10. sedmica: držanje časova u školi 11. sedmica: detaljna analiza održanih časova, standardizovani testovi 12. sedmica: kriterijumi ocjenjivanja različitih tipova zadataka i vještina 13. sedmica: samostalno sastavljanje testova 14. sedmica: neformalna evaluacija u nastavi 15. sedmica: obnavljanje i priprema za završni ispit 			
<p>Ishodi:Nakon što položi ispit iz ovog predmeta, student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. samostalno izvodi nastavnu jedinicu u vaspitno-obrazovnim ustanovama različitih profila. 2. definiše ulogu i kriterijume za odabir nastavnih materijala i pomagala u nastavi stranih jezika 3. samostalno sastavlja testove na različitim nivoima i za različite ciljne grupe 4. primjenjuje kriterijume za ocjenjivanje različitih tipova zadataka i vježbi 			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
6 kredita x 40/30 = 8 sati		Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = 128 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati	
4 sati vježbi		Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati	
2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: Grotjahn, Rüdiger/ Kleppin, Karin (2015): <i>Prüfen, Testen, Evaluieren</i> . Klett-Langenscheidt Verlag. München			
Rösler, Dietmar/ Würffel, Nicola (2014): <i>Lernmaterialien und Medien</i> . Klett-Langenscheidt. München			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo, žas u školi), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Neda Donat, mr Nataša Matijević			

Naziv predmeta: Njemačka književnost 3 – Značenje i tumačenje teksta sa seminarskim i praktičnim radom			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
O	III	5	2P+2V
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Master akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Temeljno upoznavanje studenata sa savremenom njemačkom knjiženošću i osposobljavanje studenata za samostalni praktični i istraživački rad na tekstu.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Odlike postmodernizma 2. Elfriede Jelinek: <i>Liebhaverinnen, Klavirspielerin, Lust, Das schweigende Mädchen</i> 3. Peter Handke (izbor iz djela nakon 2000): <i>Leben ohne Poesie, Die morawische Nacht, Immer noch Sturm, Der große Fall</i> 4. Ulla Hahn (izbor iz djela nakon 2000): <i>Das verborgene Wort, Spiel der Zeit</i> 5. Herta Müller: <i>Reisende auf einem Bein, Atemschaukel</i>, lirika i kolaži 6. Jenny Erpenbeck: <i>Wörterbuch, Aller Tage Abend, Gehen, ging, gegangen</i> 7. Književnost i subkultura – pop i rep balada, izbor 8. Popliteratura, Judith Hermann: <i>Sommerhaus, später, Aller Liebe Anfang</i> 9. Strujanja i tendencije savremene literarne scene na njemačkom govornom području, nagrade, prevođenje, internacionalizacija književnosti 10. Daniel Kehlmann: <i>Die Vermessung der Welt, Christoph Ransmayr: Atlas eines ängstlichen Mannes, Der Wolfsjäger. Drei polnische Duette</i> 11. Eugen Ruge: <i>In Zeiten des abnehmenden Lichts</i>, Bernhard Schlink: <i>Der Vorleser</i> 12. Robert Seethaler: <i>Ein ganzes Leben</i>, Clemens J. Setz: <i>Die Stunde zwischen Frau und Gitarre</i> 13. Kolokvijum 14. Književnost i društvo: Chamiso-Literatur: Saša Stanišić, Martin Kordić, Marica Bodrožić, Melinda Nađ-Abonji 15. Književnost i politika: angažman ili izolacija? Norbert Gstrein: <i>Das Handwerk des Tötens, Eine Ahnung vom Anfang, In der freien Welt</i> 16. Izbor iz savremene poezije na njemačkom 			
Ishodi : Nakon što student položi ovaj ispit, najvjerojatnije će biti u mogućnosti da prikaže i opiše poetološka, stilska i žanrovska obilježja savremene njemačke književnosti i da kategorizuje književno djelo savremenih pisaca po stilskim odlikama, žanrovima i vrstama. Umjeće da prepozna tipične komplekse motiva i upadljive karakteristike postmodernističkih estetsko-etičkih koncepata u djelima pisca predviđenim programom i da samostalno interpretira tekst imajući u vidu pluralizam mogućih pristupa i najvažnija interpretativna polazišta u dosadašnjim istraživanjima ovih djela. Moći će da didaktizira književne sadržaje tj. odabrane kraće i duže prozne književne tekstove pripremi za rad u nastavi.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta		Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sati predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta)	
2 sati vježbi		= 13 sati i 20 minuta	
2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati	
Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.			
Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)			
Literatura:			
<i>The Cambridge Companion to Postmodernism</i> , Cambridge University Press 2004; Paul Michael Lützeler, „The postmodern German novel“ in: <i>The Cambridge Companion to the Modern German Novel</i> , Cambridge University Press 2006; Richard Kämmerlings: <i>Das kurze Glück der Gegenwart Deutschsprachige Literatur seit '89</i> , Klett-Cotta, 2011; Dieter Lamping, <i>Internationale Literatur</i> , UTB 2013, Peter Esterhazy, <i>Lichterfeste, Schattenspiele, Chamisso-Preisträgererzählen</i> , dtv, 2009			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni rad, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.			
Samostalni rad je obavezni istraživački seminarski rad (do 20 strana) ili obavezni praktični rad sa konkretnim tekstualnim proizvodom (prevod, katalog, izveštaj, vodič, poster, web prezentacija itd) koji student obavlja u nekoj od obrazovnih ili institucija kulture (arhiv, centar kulture, biblioteka itd).			
Posebna naznaka za predmet: Usmeni ispit iz oblasti predavanja.			

Ime i prezime nastavnika i saradnika: doc. dr Jelena Knežević, mr Ana Minić

Naziv predmeta: Savremeni njemački jezik 9 – nivo C1.2/C2.1			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
Obavezan	III	9	2P+6V
Studijski program: <i>Njemački jezik i književnost; Master akademske studije</i>			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Predmet ima za cilj da osposobi studente da razumiju i komentarišu kompleksne tekstove na njemačkom jeziku, na nivou C2.1, da razumiju, pravilno koriste i objasne kompleksne gramatičke strukture i da ih uz adekvatan vokabular pravilno koriste kako u pisanom, tako i u govornom jeziku.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none">1. Kapitel 1: Sprache und Kommunikation (Deutsch im Kontext anderer Sprachen, Kommunikation, die Macht der Medien)2. Tipps und Überblick zum Prüfungsteil Lesen3. Zeitformen der Verben, Verben mit Präfixen, die trennbar oder nicht trennbar sein können, Konjunktiv I und II4. Kapitel 2: Vergangenheit und Gegenwart (Geschichte, Schatzsuche, Erinnerungen)5. Kommaregeln zum Prüfungsteil Schreiben6. Adverbialsätze7. <u>1. Test</u>8. Kapitel 3: Stärken und Schwächen (Lügen, macht)9. Tipps und Redemittel zum Aufsatz10. Verben und ihre Ergänzungen, Nomen-Verb-Verbindungen, Wortbildung der Nomen11. Kapitel 4: Erziehung und Ausbildung (Hochbegabte, Berufschancen und Berufe)12. Partizipien als Adjektive13. Nominalisierte Adjektive, Relativsätze14. <u>2. Test</u>15. Wiederholung und Vorbereitung auf die Prüfung			
Ishodi: Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: <ol style="list-style-type: none">1. Razumije i komentariše kompleksne tekstove iz usko stručnih oblasti.2. Piše tekstove i eseje koji obrađuju kompleksne teme primjenjujući adekvatan vokabular i idiome.3. Sažme informacije iz različitih pisanih ili usmenih izvora i da pruži obrazloženja i objašnjenja kroz smisaoni prikaz.4. Spontano, izuzetno tačno i precizno se izražava i pojasni finije nijanse značenja kompleksnijih sadržaja			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
9 kredita x 40/30 = <u>12 sati</u>		Nastava i završni ispit: (12 sati) x 16 = <u>192 sati</u> Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (12 sati) = 24 sati Ukupno opterećenje za predmet: <u>9 x 30 = 270 sati</u>	
Struktura: 2 sati predavanja 6 sati vježbi 4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 192 sati (nastava) + 24 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura:			
<ol style="list-style-type: none">1. Anne Buscha, Susanne Raven, Mathias Toscher: Erkundungen (Sprachniveau C2). SCHUBERT-Verlag. Leipzig (Kapitel 1-4). 20142. Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache (Sprachniveau C1-C2). SCHUBERT-Verlag. Leipzig. 2013			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: U toku semestra student može sakupiti maksimalno 50 poena (testovi, domaći zadaci, prisustvo), završni ispit nosi 50 poena.			
Posebna naznaka za predmet: Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika: dr Simone Heine, mr Ljubomir Ivanović, saradnik			

Naziv predmeta: Njemačko-crnogorske književne i kulturne veze			
Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova
O	III	5	2P
Studijski program: Njemački jezik i književnost; Master akademske studije			
Uslovljenost drugim predmetima:			
Ciljevi izučavanja predmeta: Temeljno upoznavanje studenata sa književnim i kulturnim vezama Njemačke i Crne Gore, počecima, tokovima i razvojem crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih odnosa, kao i sa odgovarajućim kritičkim studijama tih recipročnih veza na području komparativnih istraživanja.			
Sadržaj predmeta:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Teorijski pristupi književnim i kulturnim vezama; društveno-istorijski kontekst crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih veza, njemačka okupacija 1941-1945. 2. Studije kulture i čitanja. Njemačka književnost u Crnoj Gori do 1945 – pregled. 3. Arhivska istraživanja – građa, opis građe, naučna analiza građe. Bibliografija kao osnov uporednih istraživanja. Njemačka književnost u crnogorskoj periodici. 4. Napisi o njemačkim piscima i djelima u periodici, odsustvo samostalnih celovitih studija. Prevodi iz njemačke književnosti u monografskim publikacijama. 5. Prevodna književnost – od prosvjetiteljstva prema romantizmu. Gete i Šiler. 6. Prevodna književnost – Hajne i romantičari. 7. Putopisi o Crnoj Gori – kultura, obrazovanje, nauka o književnosti, beletristika, slikarstvo i muzika 8. Crna Gora u literaturi na njemačkom govornom području 9. Tematika Crne Gore u romanima stranih autora, njemačka beletristika crnogorske tematike 10. Prevodi Njegoša na njemački jezik 11. Njegoševo poznavanje njemačke književnosti i Njegoševa biblioteka njemačkih knjiga 12. Kolokvijum 13. Njemačka avangarda i Risto Ratković 14. Književne i kulturne veze nakon 2. svjetskog rata, BRD-DDR 15. Savremene književne i kulturne veze 			
Isходи: Nakon što student položi ovaj ispit, trebalo bi da zna da opiše početke, tokove i specifičnosti razvoja crnogorsko-njemačkih kulturnih i književnih odnosa i da predstavi bitne momente i aktore recepcije njemačke književnosti u Crnoj Gori. Moći će i da predstavi bitne momente recepcije crnogorskih tema u njemačkoj literaturi.			
Opterećenje studenata:			
Nedjeljno		U semestru	
5 kredita x 40/30 = 6 sati		Nastava i završni ispit: (12 sati) x 16 = 192 sati	
Struktura:		Neophodna priprema prije početka semestra	
2 sata predavanja		(administracija, upis, ovjera): 2 x (12 sati) = 24 sati	
4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije		Ukupno opterećenje za predmet: 9 x 30 = 270 sati	
		Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.	
		Struktura opterećenja: 192 sati (nastava) + 24 sati (priprema) + 30 sati (dopunski rad)	
Literatura: Z. Konstantinović: <i>Grundlagentexte der Vergleichenden Literaturwissenschaft aus drei Jahrzehnten</i> , Innsbruck 2000; Z. Milutinović, <i>Susret na trećem mestu</i> , Geopoetika 2006; A. Marčetić, <i>O novoj komparatistici</i> , SG, 2015; A. Nikčević-Batrićević, <i>Theoria, Poesis, Praxis – savremena književnoteorijska misao</i> 1-2, okf 2012-2016; F. Krauze, <i>Crna Gora, literatura na njemačkom jeziku</i> , 1988; J. Knežević, <i>Njemačka književnost u Crnoj Gori do 1945</i> , 2012.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: Ocjenjuje se prisustvo nastavi, obavezni samostalni rad, te znanje na dva kolokvijuma tokom semestra i na završnom ispitu.			
Samostalni rad je obavezni istraživački rad sa konkretnim tekstualnim proizvodom (prevod, bibliografija, izveštaj, prilog za časopis ili izlaganje za studentsku konferenciju, poster ili web prezentacija itd); student je obavezan da istraživački rad obavi u nekoj od obrazovnih ili institucija kulture (arhiv, muzej, biblioteka itd).			
Posebna naznaka za predmet:			
Ime i prezime nastavnika i saradnika:			